

instruction manual

eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
navodilo za uporabo
návod k použití
uputa za uporabu

MPEG  **MP3** WMA ID3 text  **SD**  **MMC**

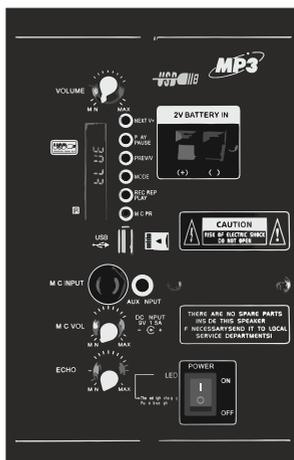
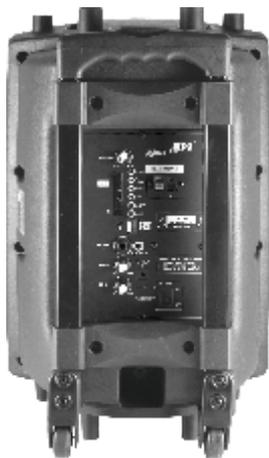


PAB 25A



S[®]

SOMOGYI ELEKTRONIC[®]



| | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Box | 2 way, bass-reflex |
| Pm | 80 W |
| Pamp | 60 W |
| Z | 4 Ohm |
| f | 50-20.000 Hz |
| ØWoofer / ØCoil | 10" (250 mm) / 1,5" (38 mm) / 30 Oz |
| Tweeter | 1" (25 mm) compression / 10 Oz |
| File system | FAT16/32-MP3 |
| USB system | USB 2.0 |
| MP3 decoder | MPEG-1/2 AUDIO Layer-3 |
| FM range | 87,6-108,0 MHz |
| MIC range | ≈50 m / <10 mW |
| MIC frequency | VHF 146-149 MHz |
| BT version | 2.1 / 10 m max. |
| BT profiles | A2DP, AVRCP |
| AUX INPUT | Ø3,5 mm |
| MIC INPUT | Ø6,3 mm |
| Stand / Ø | 35 mm |
| Charging time | ≈4 h |
| Operation time | ≈9-10 h |
| Battery | Li-ion / 7,4 V / 1800 mAh |
| Adaptor PRI | 230 V~ / 50 Hz |
| Adaptor SEC | 9 V~ / 1,5 A -(-+) |
| MIC batteries | 2 x AA (1,5V) |
| Remote battery | CR 2025 (3V) |
| Ta | 0 °C ... +35 °C |
| Dimensions / Weight | 320 x 460 x 320 mm / 4,8 kg |

portable active sound box, with built-in accumulator

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

After unpacking the unit, confirm that it has not been damaged during transit. Keep the packaging away from children if it contains plastic bags or other potentially hazardous components.

- Wireless BT connection • Listening to music from mobile devices, computer • Playing MP3 files from USB/microSD devices • FM radio with automatic tuning • Wireless microphone with echo effect • Recording through microphone on SB/microSD device • KARAOKE function • Built-in mixer-amplifier • Inputs: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX • 2x AA Li-ion accumulator • Automatic charging with LED indicator • Option to connect 12V external accumulator • Can be placed on 35 mm stand, massive construction • Easy, compact, portable design • Pull-out carrying handle and castors for movements • Microphone power supply: 2 x AA (1.5 V) battery, not included • Remote controller power supply: CR 2025 (3 V) button cell, included • Accessories: wireless microphone, remote controller, 3.5 mm - 2 x RCA connection cable, +12 V charging cable, network charger

USE

The two-way, bass-reflex active sound box is recommended primarily for amplifying and hobby orchestral purpose. It can be placed on a stand, and it is easy to carry with its pull-out handle and castors. The built-in accumulator makes operation possible without power network. External devices can be connected directly, e.g.: mobile phone, computer, DVD/DVD player, instrument, and microphone. Beside the speakers, this equipment is including built-in final-amplifier, 2-channel mixer, and MP3/FM/MT multimedia player. A wireless handheld microphone is accessory.

INSTALLATION

Pay attention to the correct connections as prescribed on the control panel. **Make all cable connections when the system is disconnected from the power network.** Sound box and other devices to be connected shall be switched off! Make sure the wiring of the terminals conforms to the prescribed polarity. Keep the microphone cable and audio connection cable away from the power cable! Power cable has to be connected first to the speaker box and then to the mains outlet! Check if the connections are correct before you power on the unit for the first time. Connections have to be stable and circuit-proof, **VOLUME** volume-control has to be in minimum position.

After that, on switched on sound box (**POWER ON/OFF** rocker switch) start to adjust carefully the settings of level controllers as desired. Set the **VOLUME** controller to minimum position before every on and off switching, so as noise impact not to damage speakers!

POWER SUPPLY OPTIONS

The sound box can be operated through 3 way of power supply. Beside the generally used power (network adapter) connection (**DC INPUT**), it has a built-in accumulator and there is the possibility to connect it to an external 12 V car accumulator as well. In this latter case, pay attention to the prescribed polarity, red/black clip-on connector (+/- 12 V). Use the included cable or wire with at least 2 x 0,75 mm² cross section! Place the external accumulator near the sound box, with a possibly shortest connection cable.

- Remove all power cables after operation and charging!
- It can be connected to the included adapter only!

CHARGING THE ACCUMULATOR

The device is usable without connecting it to the power network, using the built-in accumulator. Before first use the accumulator must be charged. Connect the network adaptor to the sound box and then to the power network and leave the stage cabinet turned off. During charging there is a red LED light. Finish charging by removing the power cord from the power socket if the red light turns to green or after 8 hours pass. It can be charged during its use, but that increases charge time.

• After you finish charging, or using the device, **remove the power cord from the power socket!** Leave it connected only after fully charged, if it is in use. **Automatic accumulator charger will function when the device is switched off. Remove the network adapter from the power network after the charging has finished.**

- Charging time is approx. 4 hours if the accumulator is totally discharged. This ensures approximately 9-10 hours of operation time from the built-in accumulator, on medium volume.
- For a longer lifespan keep the accumulator charged even when not using the device!
- The used accumulator is a closed, Li-Ion type. It does not need maintenance. At the end of it lifespan can be replaced by a specialist, after removing the covering on the backside. The lid is fixed by screws.

VOLUME-CONTROL AND CHANGING FUNCTIONS

Main volume-control: VOLUME

Multimedia player: by holding **PREV /V-** or **NEXT /V+** buttons pressed, you can adjust volume, up to V 30 value. Brief pushing can activate other function, depending on, which function of the device is active.

Selected operation mode, press **MODE** button for one second and the next function will be activated soon. Options: **MP3** playback from external USB/microSD device, **LINE IN** 3.5 mm wired input, wireless BT connection, **FM** radio.

Control of other input: MIC VOL microphone volume

MAXIMUM VOLUME

All speakers have to be broken in prior to intensive use. Operate only at 50 % load for the first 30–50 hours of operation!

At higher volume settings – in some cases – distorted, bad sound quality may be experienced. This may be caused by an overly high input signal level. To avoid this please decrease the input signal strength of input channel, or the main volume if necessary (**VOLUME**). The maximum volume of the system is one that may be reproduced with good quality without distortion.

- When turning the volume up beyond this point, output power will not increase, while the distortion level will grow! This is very harmful to the speakers and may lead to faults!
- If you connect a microphone, place it as far from the speaker box as you can, to avoid feedback! The speaker box should not be aimed toward the microphone, as feedback is harmful to the speakers! When using a microphone, increase the volume carefully, and immediately rotate it off when you experience feedback, and reposition the speaker box, if needed!

PLAYING MP3 FILES (from USB/microSD devices)

Music player is ready for operation as the display lights up. If you insert USB and SD device as well at the same time, then switch between them with brief pushing of **MODE** button. Elapsed time of current track is visible on the display and its number when it is stepped. To start playing, press **PLAY/PAUSE** button, but it will start automatically, after the external device is inserted. You can pause playing with same button (**PAUSE**) or select the desired track with stepping buttons (**NEXT, PREV**).

- By switching it on, playing of last played track can be started again.
- Recommended memory device file system: FAT32. Do not use NTFS formatted memory devices!
- If the unit doesn't emit sound, or fails to detect the USB/microSD storage, remove the memory card then reconnect it again and select it again with **MODE** button. If necessary, switch the unit off then back on!
- Remove external data storage device only, when you selected different signal source with **MODE** button, or you have switched off the player! Otherwise, data may get damaged. **Never disconnect any external unit during playback!**
- The USB storage can be inserted in one way only. If you encounter difficulty, flip it over and try again but do not force it! Cut corner of SD/SDHC/MMC card has to be on top/front, contacts are visible on its right side. Never touch the contacts by hands!
- Take care of devices extending from the unit, not get damaged.
- The special features of storage device can cause irregular operation; however, this is not a malfunction of the unit!

USE OF RADIO

Select **FM** radio mode with **MODE** button. Reception frequency will be visible on the display. To start automatic tuning and storing, press **PLAY/PAUSE** button. After the setting has finished, the unit will start playing the first found radio programme. Further stations are available by brief repeated pressing of **PREV, NEXT** buttons. P 01...P 35 programme places will show the selected radio programme on the display.

- Tuning will stop, if the radio detects changing signal strength - this does not always mean finding radio program.
- Reception ability of radio highly depends on the site of use, and actual signal conditions.
- In order to improve the reception capacity of built-in antenna, locate the device so as to get the best radio signals!

WIRED AUDIO INPUTS (MIC INPUT, AUX INPUT)

Following options are available to connect such devices to the amplifier, which have headphone output or audio output.

MIC INPUT: 6.3 mm socket with own volume-control, for microphone (**MIC VOL**).

AUX INPUT: 3.5 mm socket to receive headphone or LINE output (mobile phone, tablet, computer, multimedia player) You can use the included 3.5 mm - 2 x RCA connection cable..

- The available sound quality depends on the audio signal provided by the external device and of its volume setting.
- In some cases, it may be necessary to purchase external adaptor for proper connection.
- For further information check the user manual of the device to be connected.

WIRELESS MICROPHONE

The wireless microphone which is included, operates with 2 x AA (1,5V) batteries. Use alkaline batteries. To replace battery, unscrew the bottom part of the grip and insert batteries according to the marked polarity. Set the slide switch on the grip to **ON** position. Volume of wireless and wired microphones as well can be adjusted with **MIC VOL** controller. Both microphones have adjustable echo effect: **ECHO** controller. Priority of microphones **MIC PRI** button: In case of MP3 playback, you can select with this button to listen to the music (**Sound ON**) or the microphone (**Sound OFF**, the music stops).

- When the slide switch is in middle position, it will mute it, but doesn't switch off.
- Operation range in open field: c.a. 50 meters.
- The LED on the grip lights up when the batteries are discharged and need to be replaced.
- Microphones receiver antenna is built in to the speaker box. Position of sound box may influence the quality of reception and operation range. Actual operation range depends on the environmental conditions (walls, human bodies, other electronic devices, movements...) Do not move the microphone in your hand, it can affect the sound quality!
- Remove batteries, if you are not planning to use the device for longer period!
- Radio frequency devices in the vicinity can cause abnormal operation and noise, it does not indicate a malfunction of the device!
- Replacement of batteries should only be done by adults! Remove the exhausted battery from the unit immediately! If there is some liquid flow out, then take a protective glove and clean the battery holder with a dry cloth! Do not open burn or short-circuit the batteries! Do not charge any non-rechargeable batteries. Risk of explosion!

WIRELESS BT CONNECTION

The device can be paired with other equipment which is communicating by BT protocol, within maximum 10 meters operation range. After pairing, music – played on mobile phone, tablet, notebook or other similar device – is audible amplified. Select BT function with **MODE** button, **BLUE** will be readable on the display. Search for BT devices nearby, including this one, as shown in the instruction manual of the device to be paired. Connect the two devices to each other. If your mobile device requires password, enter „0000“ or „8888“. After successful pairing BT **CONNECTED** announcement is audible. Following that, desired tracks/programme is audible through the speaker.

The application of device, performing playback is usually remote controllable with brief pushing of **PLAY/PAUSE, PREV, NEXT** buttons.

- One speaker can be paired with one BT appliance at the same time.
- After switching on BT function, previously paired and properly connected device will automatically reconnect when it is turned on in the neighbourhood.
- If the wireless connection is interrupted, if necessary, press repeatedly the MODE button until the BT function is reached and pairing mode activates again.
- If there is an incoming call to the connected phone during music playback, playing will pause. After the conversation has finished, start playing again on the phone.
- Due to specific characteristics of the external device, BT function may operate limited in some cases.
- Actual operation range depends on the other device and environmental conditions. (e.g.: walls, human bodies, other electronic appliances, movements...)
- Radio frequency devices in the vicinity can cause abnormal operation and noise, it does not indicate a malfunction of the device!

RECORDING TO USB/microSD STORAGE DEVICE

It is possible to make records in WAV format if there is a mass storage connected. Supported sources: wired microphone and wireless microphone. After you have switched on the wireless microphone and/or connected a wired microphone, press REC button. If there was other signal source in operation in the meantime, then it will fall silent, and voice of microphone or microphones will be recorded. You can stop recording by pressing REC button again, after that the record will be played automatically. During recording, USB label will be flashing on the display, and elapsed time of recording will be visible.

- A RECORD folder will be created on mass storage, and WAV records can be found there.
- Recording between two pressings of REC button will be saved in separate file every time.
- Record will save the voice of microphone(s).

REMOTE CONTROL FUNCTIONS (in MP3/FM/BT mode)

| | |
|---|---|
|  | MP3/FM/BT module on/off switch |
| MODE | Changing MP3/FM/BT functions |
|  | Mute |
|  | play/pause, FM tuning |
|  | track/radio program skipping |
| EQ | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| VOL - / + | volume setting |
| RPT | repeating actual or all tracks |
| SCN | FM radio station seeking (SCAN) |
| 0...9 | programme selecting |



To install remote controller, pull out the plastic insulating stripe extending from the battery compartment. If you experience unsafe operation or decreased operation range, replace the battery to a new one: CR 2025; 3 V button cell.

- When using the remote control, aim it toward the music player from a maximum distance of 3 to 5 meters!
- In order to replace the battery, turn the remote control facing the buttons down then pull out the battery tray with the battery. Make sure the positive terminal of the inserted battery faces upward. Follow the directions on the back side of the remote control!
- Remove the battery, if you don't use it for longer period! Remove the exhausted battery from the unit immediately. Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together! Replacement of batteries should only be done by adults! Keep batteries out of reach of children!
- If there is some liquid frown out, then take a protective glove and clean the battery holder with a dry cloth!
- Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be done only by same or replacing type! Do not expose batteries to direct thermal radiation and sunshine! Do not open burn or short-circuit the batteries! Do not charge any non-rechargeable batteries. Risk of explosion! Do not use accumulators instead of batteries, because their voltage and efficiency is significantly lower!
- THIS PRODUCT INCLUDES BATTERY CELL. DO NOT SWALLOW THE BATTERY. RISK OF CHEMICAL BURN! IN CASE OF INGESTION, IT CAN CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH! KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IF THE COVER OF BATTERY COMPARTMENT CANNOT CLOSE PROPERLY, DO NOT USE THE PRODUCT MORE, AND KEEP OUT OF CHILDREN! IF YOU THINK A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ONE OF THE BODY PARTS, IMMEDIATELY CONSULT A DOCTOR!

CLEANING

Power off the unit and unplug the power plug before cleaning. Use a soft, dry cloth. Do not use any aggressive cleaners or fluids.

MAINTENANCE

Regularly check the integrity of the power adaptor/power cable and the housing. In case of any anomaly, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist!

TROUBLESHOOTING

In case an error is detected, turn off the power, and unplug it from the power outlet! Try to turn it back on after a short period of time. If the problem persists, check the following list. This guide can help to identify the fault, if the device is installed properly. If necessary, contact a professional!

General

Device doesn't work, display is not lighting.

- Amplifier is not switched on.
 - Check the position of the rocker switch at the rear of the unit.
- Multimedia player is not switched on.
 - Check module status with on/off switch on the remote controller.
- Built-in accumulator has discharged.
 - Connect the power adapter and charge the accumulator!

It seems the device is working, but it doesn't emit voice.

- Setting of volume controls is not correct.
 - Make sure not the main volume control button (VOLUME), neither the direct controllers of the inputs (PREV./V-, MIC VOL) are set to minimum position.
- Connection of audio cable is incorrect.
 - Check the correct connection of audio cables, as well their wiring according to the standards.

MP3 playback

Playing is not started from the conforming storage device.

- If there are USB and SD sources connected at the same time, the desired one is selected.
 - Press MODE button briefly.

MP3 playing cannot operate

- Writing error occurred. MP3 format is not compatible.
 - Make sure the format of MP3 file is correct!

Contact problem of USB/SD slot.

- Make sure there is no strange objects got into the port/slot. Clean it carefully with a dry brush, if necessary.
- Inappropriate connection (e.g. inclined or rough) can cause problem as well. Reconnect the external storage.
- External device is incorrect or different from the prescribed ones.
 - Because of differences in production, same type of USB/SD/SDHC/MMC memory devices may differ from each other, which can influence the usages.

Playback is noisy.

- Writing error occurred. MP3 format is not compatible.
 - Make sure the MP3 format is correct.
- Data storage device is deflected or contact error occurred during connection.
 - Check the data storage compliance and connection.
- Data copying error occurred.
 - Check the used compressing software and computer.

Voice of wireless microphone is not audible.

- Setting of MIC VOL controller is not correct.
 - Check the button not to set it to minimum position.
 - Check the microphone if it is switched on or off, and correct battery is included.
 - Check the operation range if it is not beyond the recommended, or there is other wireless device which may disturb the operation.

WARNINGS

- Before using the product for the first time, please read the instructions for use and keep them in an accessible place for later reference! Do not make cable connection while the device is in operation.
- Never switch on or off the system when the volume is increased to the maximum! Cracking or other noise impact – which can occur at that time – can immediately ruin the speakers! In order to protect the audio system from the external noise, lead the audio cables far from the power cables! • Never obstruct the cooling of the unit, it is forbidden to cover it! Do not position the back side of the sound box directly next to the wall! Keep at least 20 cm distance! Warning up of the back side is natural! • After you finished using, turn off the rocker switch located at the back side and unplug the unit from the wall outlet! • The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug! Lead the power cable so as to prevent it from being pulled out accidentally or tripped over! Do not lead the power cable under carpet, doormat, etc...! • Due to presence of network voltage, comply with the usual life protection rules! Never touch the unit or the power cable with wet hands! • The appliance may only be connected to properly grounded 230V ~50 Hz electric wall outlets! • By replacing the fuse, make sure the rated value of the new fuse is the same as the original! Otherwise it can cause fire or other damage. Contact a specialist! • Protect the appliance from dust, humidity, liquids, moisture, frost and shocks as well as from direct heat and sunlight! • Only for indoor use, in a dry place! • Make sure, no foreign objects can enter the unit through the openings! • Do not expose the unit to splashing water and do not place any liquid-filled objects such as cups on the unit! • Do not place any open flame sources such as burning candles on the unit! • Do not disassemble or modify the unit as this may cause fire, accident or electric shock! • In case of any anomaly, immediately power off the unit and contact a specialist! • Do not connect any mobile device to the USB port with charging purpose! • Depending on the compressed files, the compression program used, and the quality of the USB/SD memory, anomalies may occur during playback which are not due to the unit malfunctioning. • The playback of copyrighted DRM files is not guaranteed! • The playback of even supported files is not guaranteed in all cases because it may be affected by software and hardware conditions out of the manufacturer's control. • Due to differing parameters, there may be a difference in volume between various audio files. • The manufacturer assumes no responsibility for data loss, corruption, etc. even if the data are lost while using this product. We highly recommend backing up the data and tracks located on the connected storage device to a computer beforehand. • The use of USB/SD memory cards greater than 32GB in size is not recommended because access times might increase and playback may become unstable. Only playable files should be stored on the external memory card because the presence of extraneous data/files can slow down operation or cause malfunction. • Speakers contain magnets, so do not place products near them which are sensitive (e.g.: credit card, cassette, compass, ...). • The improper installation or improper handling will void the warranty entail. • This product is made for household use, not for industrial. • If the lifespan of product is entire, it becomes hazardous waste. It has to be handled according to the local prescriptions. • Somogyi Elektronik Ltd. certifies, that PAB 25A type radio-device conforms to 2014/53/EU directive. Full text of EU Certificate of Conformity available at the following link: www.somogyi.hu • Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. We don't take responsibility for printing errors and apologize if there's any.



Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced with cables obtained from the manufacturer or its service facility.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES • Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.



hordozható aktív hangdoboz, beépített akkumulátorral

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett vehetik ki a készülék tartályait vagy felhasználói karbantartását.

Köszömgölgos után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetartalmat tartalmaz.

• Vezeték nélküli BT kapcsolat • Zenehallgatás mobilkészülékről, számítógépről • MP3 lejátszás USB/microSD eszközzel • FM rádió automatikus állomáskereséssel • Vezeték nélküli mikrofon visszahang effektel • Mikrofon felvétel USB/microSD eszközzel • KARAOKE funkció • Beépített keverő-erősítő • Bemenetek: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX • Beépített Li-Ion akkumulátor • Automatikus töltés LED visszajelzővel • Külső 12 V akkumulátor lehetősége • 35 mm alványra helyezhető, masszív konstrukció • Könnyű, kompakt, hordozható kivitel • Kihúzható hordfűl és görögök a mozgatható • Mikrofon tápellátása: 2 x AA (1,5 V) elem, nem tartozék • Távirányító tápellátása: CR 2025 (3 V) gombelem, tartozék • Tartozék: vezeték nélküli mikrofon, távirányító, 3,5 mm - 2 RCA csatlakozó, +12 V töltőbáza, hálózati töltő

ALKALMAZÁS

A két utas, bassz-reflex aktív hangdoboz alkalmazása elsősorban hangosítás, hobbi zenekari célokra javasolt. Alványra is helyezhető, illetve könnyen hordozható a kihúzható hordfűlnek és görögöknek köszönhetően. Beépített akkumulátorral lehetősége van, hogy hálózati feszültség nélkül is működtethető legyen. Közvetlenül lehet hozzá csatlakoztatni külső berendezéseket, mint például: mobiltelefon, számítógép, CD/DVD lejátszó, hangszóró, mikrofon... A berendezés a hangszórók mellett tartalmaz beépített végezőit, két csatolható valamint MP3/FM/BT multimédia lejátszót. Tartozéka egy vezeték nélküli kézi mikrofon.

TÁPELLÁTÁSI LEHETŐSÉGEK

A hangdoboz három különböző tápellátással működtethető. A szokásos hálózati (adapter) csatlakoztatás (DC INPUT) mellett rendelkezik beépített akkumulátorral és lehet csatlakoztatni egy külső 12 V-os autókumulátorhoz is. Utóbbi esetben ügyeljen az előírásnak megfelelő polarításra; pros/fekete csatlakoztató csatlakozó (+/- 12 V). Használja a tartozék vezetékét vagy legalább 2 x 0,75 mm² keresztmetszetű vezetékkel. A külső akkumulátor a hangdoboz közelében helyezze el, a lehető legrovidebb csatlakozókábelrel.

- Működtetés és töltés után mindent tápkábelről távolítsa el!
- Kizárólag a vele együtt szállított adapterhez csatlakoztatható!

ÜZEMBE HELYEZÉS

Ügyeljen a kezelőpanelen felüntetett funkcióknak megfelelő csatlakoztatásra. Minden csatlakoztatást a rendszer áramtalanított állapotában végezzen el! Legyen kikapcsolva a hangdoboz és a csatlakoztatandó készülék is! Ügyeljen arra, hogy a csatlakozók bekötése, polarítása előírás szerinti legyen. A mikrofonokból és az audio csatlakozókábelrel tartsa távol a hálózati vezetékétől! A hálózati tápkábel elszakad a hangdobozba, majd a hálózati csatlakozójába kell csatlakoztatni. Mielőtt először feszültség alá helyezi a rendszert, ellenőrizze le a bekötések helyességét. A csatlakozások legyenek stabilak és zártak, a VOLUME hangszabályozó pedig alján minimum pozícióban.

Az ezek után bekapcsol hangdobozon (POWER ON/OFF billenő kapcsoló) óvatosan kezdje el növelni a szintszabályozó beállítását igénye szerint. Minden be- és kikapcsolás előtt állítsa minimumra a VOLUME szabályozót, hogy az ilyenkor esetlegesen keletkező zaj ne károsítsa a hangszórókat!

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

A berendezés használható hálózati csatlakoztatás nélkül is, a beépített akkumulátorról. Az akkumulátor az első használat előtt feltölteni kell. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hangdobozhoz, majd a hálózati és a hangkábca csatlakoztassa a hangdobozba. Töltés közben piros LED világít. Fejezze be a töltést az adapter elválasztásával ha a piros LED zöldre vált vagy legkésőbb 8 óra elteltével. Működtetés közben is feltölthető, azonban megnevelni a töltési időt.

• A töltés és/vagy a használat befejezése után távolítsa el a csatlakozókábel a hálózathoz! Csak akkor maradjon csatlakoztatva a teljes feltöltés után is, ha üzemi. A készülék kikapcsol állapotában az automata akkumulátortöltő funkcionál. Távolítsa el az adaptert a hálózati a töltés befejezése után!

- Teljesen lemerült akkumulátor esetén a töltési idő hozzávetőlegesen 4 óra. Ez kb.9-10 óra működtetés biztosítja a belső akkumulátor, közepes hangrőn.
- A hosszabb élettartam érdekében használaton kívül is tartsa feltöltött állapotban az akkumulátort!
- Az alkalmazott akkumulátor zárt, Li-Ion típus. Karbantartást nem igényel. Élettartama végén szakember által cserélhető, és a burkolatbólalanak eltávolítása után. Á felelet csavarok rögzítik.

HANGERŐ-SZABÁLYOZÁS ÉS FUNKCIÓ NÉLKÜLI VÉTEL

fő hangerő-szabályozó: VOLUME
multimédia lejátszó: a PREV / V- vagy NEXT / V- gombok nyomva tartásával szabályozhatja a hangerőt, maximum V 30 értékig. A rövid ideig tartó gombnyomás más funkciót aktiválhat attól függően, hogy éppen milyen üzemmódban van a készülék.

Üzemmód váltáshoz nyomja egy másodpercig a **MODE** gombot és a következő funkció rövidesen aktiválódik. A lehetőségek: **MP3** lejátszás külső USB/microSD eszközzel, **LINE IN** 3,5 mm vezetékes bemenet, vezeték nélküli BT kapcsolat, FM rádió.
egyébként bemenet szabályozása: MIC VOL mikrofon hangerő

A MAXIMÁLIS HANGERŐ

Minden hangszórót be kell járítani a rendeltetésээрű használat megelőzően. Az első 30-50 üzemmódban csak 50%-os hangerővel működtethető!

Nagyobb hangerőállításnál - bizonyos esetekben - előfordulhat torz, gyengébb minőségű hangzás. Ezt okozhatja a túlságosan nagy bemenő jel. Ennek elkerülése érdekében csökkentse az adott bemenő csatolma jelzsinjét vagy szükség esetén a fő hangerőt (**VOLUME**). A rendszer maximális hangerője az, amely mely jó minőségben, torzításmentesen hallgatható.

- A hangerő további felszabályozásával már nem emelkedik a kimenő-teljesítmény, sőt még nő a rendszer torzítás! Ez káros a hangszóróknak névű és meghibásodáshoz vezet!
- Ha mikrofont csatlakoztat, helyezze azt minél távolabb a hangdoboztól, hogy a gerjedést kiküszöbölje! A hangdoboz nem irányuló a mikrofon felé, mert a gerjedés károsítja a hangszórókat! Mikrofon használatkor óvatosan növelje a hangerőt, és ha gerjedést tapasztal, azonnal tekerje vissza a szabályozót, és szükség esetén helyezze másik pozícióba a hangdobozt!

MP3 LEJÁTSZÁS (USB/microSD háttértároló)

A lejátszó üzembék, ha világít a kijelzője. Ha egyidejűleg USB és microSD lejátszót is behelyez, akkor a **MODE** gombbal választhat közöttük. A kijelző olvasható az aktuális műsorszámából eltelt idő és léptetőcsúka a dal sorszáma. A lejátszás elindításához nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot, de elindul automatikusan is a külső eszköz behelyezése után. Ugyanezzel a gombbal szüneteltetheti a lejátszást (**PAUSE**) vagy a léptető gombokkal (**NEXT, PREV**) kiválaszthatja a kívánt műsorszámot.

- Bekapcsolásor az azójára hallgató műsorszám lejátszása újra indítható.
- A memória javaslát fájlnévszer: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formátumú memóriaregységeket!
- Ha a készülék nem ad ki hangot, vagy az USB/microSD memóriát nem ismeri fel, akkor távolítsa el, majd csatlakoztassa ismét a memóriát és válassza ki újra a **MODE** gombbal. Szükség esetén kapcsolja ki és vissza a készüléket!
- Csak akkor távolítsa el a külső memóriát, miután a **MODE** gombbal eltérő forrásra váltott vagy kikapcsolta a lejátszót! Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek. Tilos lejátszás közben eltávolítani a csatlakoztatott külső egységet!
- Az USB/microSD eszköz csak egyfelé módon helyezhető be. Ha megakad, fordítsa meg és próbálja újra, ne erőltessen! Ne érintse kézzel az érintkezőket!
- Ügyeljen arra, hogy a készülékbeli kiálló eszközök ne sérülhessenek meg.
- Rendellenes működést okozhatnak a háttértároló egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására!

A RÁDIÓ HASZNÁLATA

Válassza ki az FM rádió módot a **MODE** gombbal. A kijelzőn a vételi frekvencia látható. Az automatikus hangolás és tárolás elindításához nyomja meg röviden a **PLAY/PAUSE** gombot. A beállítás befejezése után a készülék a legelőzsrő megtalált rádióműsorra áll. A további műsorok a **PREV, NEXT** gombok rövid bonyomásával érthetőek el. A kijelzőn a **P01...P35** programhelyek mutatják az adott rádióállomást.

- A keresés megáll, ha változó jelerőséget érzékel - ez nem mindig jelenti rádióműsor megtalálását.
- Rádió vételkézésnek nyomgértékben tudja a használat helyétől, az aktuális vételi viszonyoktól.
- A beépített antenna vételkézésének javítása érdekében helyezze el újra a készüléket, hogy a legjobb rádióvételt kapja!

VEZETÉKES AUDIO BEMENETEK (MIC INPUT, AUX INPUT)

Az alábbi lehetőségek által rendelkezésre, hogy feljuttathó kimenettel vagy audio kimenettel rendelkező külső eszközökhöz csatlakoztasson az erősítőhöz:

- MIC INPUT:** 6,3 mm aljzat hangerő-szabályozóval (MIC VOL), mikrofon számára
- AUX INPUT:** 3,5 mm aljzat feljuttatható vagy LINE kimenet fogadására (mobiltelefon, táblagépek, számítógép, multimédia lejátszó...) Alkalmazhatja a mellékelt 3,5 mm - 2 x RCA csatlakozókábelrel.
- Az elérhető hangminőség függ a külső készülék által biztosított audio jel minőségétől és annak hangerő-beállításától.
- Egyes esetekben külső adapter beszerzése válhat szükségessé a megfelelő csatlakoztatáshoz.
- További információért nézze meg a csatlakoztatási kivant készülék használati útmutatóját.

VEZETÉK NÉLKÜLI MIKROFON

A hangdobozal együtt szállított vezeték nélküli mikrofon 2xAA (1,5V) elemmel működik. Alkalmazza tartós, alkalik elemet. Az elemcserehez csavarja le a markolat alsó felét és ügyelje a jelölt polarításra, helyezze be az elemeket. A mikrofon markolatán található tolokkapcsoló állítsa **ON** helyzetbe. A vezeték nélküli és vezetékes mikrofonok hangerője egyaránt a **MIC VOL** szabályozóval állítható be. Mindkét mikrofon állítható visszahang effektel rendelkezik: **ECHO** szabályozó, mikrofon prioritás **MIC PRI** gomb! Lejátszás esetén a gombbal választható ki, hogy a zene (**Sound ON**) vagy a mikrofon hangja (**Sound OFF**, a zene megáll) legyen hallható.

- A tolokkapcsoló középső állása némítja, de nem kapcsolja ki a mikrofont.
- A hatótávolság nyílt terepen kb. 50 méter.
- A markolat található LED akkor világít, ha az elemek lemerültek és cseréjük szükséges.
- A mikrofon veó antennája a hangdobozba van beépítve. A hangdoboz pozíciója befolyásolhatja a vételi minőséget és a hatótávolságot. Az aktuális hatótávolság függ a környezeti viszonyoktól. (pl. falak, ember testek, más elektromos készülékek, mozgás...) • Ne mozgassa kezében a mikrofont, mert befolyásolhatja a hangminőséget!
- Távolítsa el az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a mikrofont!
- Rendellenes működést, zajt okozhatnak a hangerőben működő rádiófrekvencias készülékek, ez nem utal a hangdoboz meghibásodására!
- Az elemcsere csak felnyitáshoz végezhető el! A kimerült elemet azonnal távolítsa el a készülékből! Ha baleset esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és szára ruhával tisztítsa meg az elemelőrt! Az elemeket tiszta felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tilthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély!

VEZETÉK NÉLKÜLI BT KAPCSOLAT

A készülék párosítható a BT protokoll szerint kommunikáló más készülékekkel, maximum 10 méter hatótávolságon belül. Ezt követően kinyitásra hallgatható a mobiltelefon, táblagépek, notebook és más hasonló eszközökön lejátszott zene. Válassza ki a **MODE** gombbal a BT funkciót, a kijelzőn a **BLUE** szöveg olvasható. A párosítandó eszköz használati utasításában szereplő módon keresse meg a közömben található BT vezeték nélküli kapcsolattal rendelkező készüléket, közzítik ezt a hangerőt. Csatlakoztassa egymással a két eszközt. Amennyiben kódot kér a mobilkészülék, adja meg a „0000” vagy „8888” jelet. Sikeres csatlakoztatás után a BT CONNECTED hangbemonás hallható. Ezt követően a hangszórón hallható a kívánt műsor. A lejátszás végeztéig a hangerő szabályozó (pl. a mobiltelefonon) általában távvezérelhető a **PLAY/PAUSE, PREV, NEXT** gombok rövid bonyomásával.

- Egy hangszóró egyidejűleg egy BT készülékel párosítható.
- Bekapcsolása után a korábban már párosított és megfelelően csatlakoztatott készülékekhez automatikusan újra csatlakozik, ha de bekapcsolva a közelben található.
- Ha megszakad a vezeték nélküli kapcsolat, szükség esetén nyomja a MODE gombot addig, amíg újra a BT funkcióhoz nem ér, és a párosítás mód újra aktiválódik.
- Ha zenehallgatás közben telefonhívás érkezik a csatlakoztatott mobiltelefonra, a zenelejátszás szünetel. A beszélgetés után a telefonon indítsa el a lejátszás folytatását.
- Esetenként korlátozottan működhet a BT funkció a külső készülék egyedi sajátosságainak következtében.
- Az aktuális hatótávolság függ a másik készüléktől és a környezeti viszonyoktól. (pl. falak, emberi testek, más elektronikus készülékek, mozgás...)
- Rendellenles működést, zajt okozhatnak a közelben működő rádiófrekvenciás készülékek, ez nem utal a készülék meghibásodására!

FELVÉTEL KÉSZÍTÉSE USB/microSD HÁTTÉRTÁROLÓRA

- Lehetőség van WAV formátumú felvétel készítésére, ha csatlakoztatjuk egy háttértárolót. Támogatott lejáratások: vezetékes mikrofon és vezeték nélküli mikrofon. Miután bekapcsolta a vezeték nélküli mikrofont és/vagy csatlakoztatott egy vezetékes mikrofont, nyomja be a REC gombot. Ha közben más jelforrás is szól a hangszórón, akkor az elhallgat és felvételre kerül a mikrofon vagy mikrofonok hangja. A felvételt a REC gomb ismételt megnyomásával állíthatja meg, ezután automatikusan lejátszásra kerül a felvétel. Felvétel közben a kijelzőn villog az USB felirat és látható a felvételből eltelt idő.
- A tároló eszközön egy REC/ORD mappa kerül létrehozásra és abban találhatók a WAV felvételek.
 - A REC gomb két megnyomása közötti felvételt mindig külön fájlba kerül mentésre.
 - A felvétel a mikrofon(ok) hangját rögzíti.

A TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓI (MP3/FMBT módban)

| | |
|--|---|
| | MP3/FMBT modul be-/ki kapcsoló |
| | MP3/FMBT funkció váltó |
| | hangszóró némitás |
| | lejátszás/zsinélt, FM hangolás |
| | műsorszám / rádió program lépéletes |
| | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| | hangero beállítás |
| | aktuális vagy összes dal ismétlése |
| | FM rádió állomás keresés (SCAN) |
| | műsorszám kiválasztása |



A távirányító üzembe helyezéséhez húzza ki az elemtartóból kilógó szigetelő lapot. Ha a későbbiekben bizonytalan működést vagy lecsökkent hatótávolságot tapasztal, cserélje ki az elemet egy újat. CR 2025, 3V gombelern.

A távirányító új használatba közösen irányítsa a zenelejátszó irányába és legyen 3-5 méterre belül a készüléktől!

- Az elem kicseréléséhez fordítsa gombokkal lefelé a távirányítót, majd húzza ki az elemtartó láncát az elemmel együtt. Úgyjelesen arra, hogy a behelyezett elem pozitív oldala felfelé nézzen. Kövesse a távirányító hátoldalán látható útmutatókat!
- Távolítsa el az elemet, ha hosszabb időre nem használja a terméket! Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! Ne használjon különböző gyártmányú vagy állapotú elemeket! Az elemcserét csak felülről végezheti el! Elem gyenge kezébe nem kerülhet!
- Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót!

CyberELEM! Robbanásveszély helytelen elemcseré esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhetők! Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és nap sugarzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni! A nem tölthető elemek tilos tölténi! Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásköze kisebb!

EZ A TERMÉK GOMBELMELTARTALMAZ, TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VÉDELMI LENYELÉS ESETÉN! 2 ÓRÁN BELÜL, ÉRŐS BÉLSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEHETHETI TARTÁS TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMKEZTI HA AZ ELEM TARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDKI BIZTONSÁGOSAN. NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BARMELY TESTRÉSZE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket és húzza ki a hálózati kábel. Használjon puha, száraz törölközőt. Ne használjon agresszív tisztítószereket és folyadékok!

KARBANTARTÁS

Időnként ellenőrizze a hálózati adapter/csatlakozókábel és a burkolat sérültségét. Bármilyen rendellenesség esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati! Később próbálja meg visszakapcsolni. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jeoyzékét. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva. Szükség esetén forduljon szakemberhez!

Általános

Nem működik a készülék, nem világít a kijelző.

- Az erősítő nincs bekapcsolva.
- Ellenőrizze a hálótalon található bilentő kapcsoló pozícióját.
- Multimédia lejátszó modul nincs bekapcsolva.
- Ellenőrizze a távirányító be/ki gombjával a modul állapotát.
- Lemerült a beépített akkumulátor.
- Csatlakozassa a hálózati adaptert és töltse fel az akkumulátort.

Lászlólag működik a készülék, de nem ad ki hangot.

- A hangero-szabályozó beállítása nem megfelelő.
- Ellenőrizze, hogy ne legyen minimuma állítva se a fő hangero-szabályozó (VOLUME), se a bemenetek közöttlen szabályozó (PRE-VIN, MIC VOL).

• Helytelen az audio kábelek korrektt csatlakoztatása, illetve azok szabvány szerinti bekötését.

MP3 lejátszás

Nem a megfelelő adathordozóiró jártsza le a fájlokat.

- Az egyidejűleg csatlakoztatott USB és SD jelforrásból nem a kívánt van kiválasztva.
- Nyomva meg röviden a MODE gombot.

Nem működik az MP3 lejátszás.

- Irási hiba lépett fel. Az MP3 formátum nem kompatibilis.
- Gyözödjön meg róla, hogy az MP3 formátuma megfelelő-e.

• Kontakt probléma az USB/microSD aljzattal.

- Ellenőrizze, nem kerül-e idegen tárgy a csatlakozóba. Szükség esetén óvatosan tisztítsa meg száraz eszettel!
- Érintésképp problémát okozhat a nem megfelelő (pl. ferde vagy durva) csatlakoztatás is. Csatlakoztassa újra a külső egysegét.
- Hibás vagy az előírásoktól eltérő külső memóriaegység.
- A gyártási száraz mlt az azonos típusú USB/SD/SOHC/MMC memóriaegységek között is lehet olyan eltérés, amely a használatot befolyásolja.

Zajos a lejátszás.

- Irási hiba lépett fel. Az MP3 formátum nem kompatibilis.
 - Gyözödjön meg róla, hogy az MP3 formátuma megfelelő-e.
 - Hibás az adathordozó vagy érzékelési hiba lépett fel a csatlakoztatásnál.
 - Ellenőrizze az adathordozó megfelelőeségét és csatlakoztatását.
 - Adatmásolási hiba lépett fel.
 - Ellenőrizze az alkalmazott tömörítő szoftvert és a számítógépet.
- A vezeték nélküli mikrofon hangja nem hallható.**
- AMIC VOL szabályzó beállítása nem megfelelő.
 - Ellenőrizze, hogy ne legyen minimuma állítva ez a szabályzó.
 - Ellenőrizze, hogy a mikrofon be van-e kapcsolva és megfelelő elem van benne.
 - Ellenőrizze, hogy nincs-e hatótávolságon kívül a mikrofon, vagy nem zavarja-e azt más vezeték nélküli készülék.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Kérjük, a használatbevetélt előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre! Ne végezzen kábelcsatlakoztatást működés közben! Soha ne kapcsolja be vagy ki a rendszert teljesen feltekert hangerőállítás mellett! Az inverter előforduló recsenés, vagy egyéb zajlökés azonnal törölköztesse a hangszórókat! Az audiorendszer külső zajtól történő megvédése érdekében az autókabeleket vezesse távol a hálózati kábelektől! Ne akadályozza a készülék hűtését, tilos letakarni! Ne helyezze közvetlenül fel mellé a hangdoboz hátulját! Tartson legalább 20 cm-es távolságot! A hátoldali felmelegedés természetes jelenség. A használat befejezése után kapcsolja ki a hálótalon található bilentőkapcsolót és húzza ki a hálózati/át a csatlakozókábel! A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen! Úgy vezesse a csatlakozókábel, hogy az véletlenül ne húzódhasson ki, illetve ne botlathasson meg benne senki! Ne vezesse a csatlakozókábel szőnyeg, lábtörts, stb. alatt! • A hálózati feszültség jelemléte miatt tartsa be a szokásos életvitelűmi szabályokat! Nevezd kézzel tilos a készülék vagy a csatlakozókábel megérintését! • Csak 230 V- / 50 Hz feszültségű kelttös szigetelésű csatlakozójzaltzat szabad csatlakoztatni! • Biztosítékcserére során ügyeljen rá, hogy az új biztosítékot névleges értéke egyezzen meg az eredetivel. Ellenkező esetben tűzveszélyt okozhat. Forduljon szakemberhez! • Olyan parótt, paróttól, folyadékot, nedvségöt, fagyóttól és üdítősöt, valamint a közvetlen hő- vagy nap sugarzástól • Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható! • Úgyjelesen rá, hogy a nyílásokon át ne kerüljön be idegen tárgy! • A készüléket ne érje fűrocsón víz, és ne legyen folyadékot töltött tárgyakat, pl. poharat a készülékkel! • Nyitl langforrás, mint égő gyertya, nem helyezhető a készülékkel! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tűz, baleset vagy áramütés okozhat! • Bármilyen rendellenesség esetén áramtalanítsa a készüléket és forduljon szakemberhez! • Ne csatlakoztasson töltési óráll mobilkészüléket az USB aljzathoz! • A tömörített fájloktól, az alkalmazott tömörítőprogramtól és az USB/SD memória minőségéből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága. • Nem garantál a szerző jogvédelet DRM fájlok lejátszását! • A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert azt befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények. • A különböző audio fájlok hangerője közötti különbség lehet azok eltérő paramétereitől adódóan. • Az elvezett vagy megsérült adatköztét stb. gyártó nem vállal felelősséget, meg akkor sem, ha az adatközt stb. e termék használata közben vesznék el. Előzöleg javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található adatkörtl, műsorszámoktól a személyi számítógépre. • Nem ajánljuk 32GB-nál nagyobb USB/SD memória alkalmazását, mert kezelése lelassulhat, akadozhat. • Csak a lejátszóba fájlokat tárolja a külső memórián, idegen adatkörtl/fájlokat jelemléte lelassíthatja a működést vagy zavart okozhat. • A hangszórókat mágneseket tartalmaznak, ezért ne helyezze közeliükbe az erre érzékeny termékeket (pl. hitelkártya, mágnektábla, irányító...). • A nem rendeltetéseszerű üzembe helyezés vagy szakszerűtlen kezelés a jótállás megszűnését vonja maga után. • Ez a termék lakossági használatra készült, nem ipari eszköz. • Ha a termék élettartama lejárt, veszélyes hulladéknak minősül. A helyi előírásoknak megfelelően kezelendő. • A Somogyi Elektronik Kft. igazgató, hogy a PAB 25A típusú rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőség Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.somogyi.hu • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.



Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megérintése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez!



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, az kizárólag csak a gyártótól vagy annak javító szolgálatától beszerezhető vezetékkel szabad kicserélni!



Az esetleges hulláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszabb időn keresztül!



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyre, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelében és funkcióiban azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön véd a környezetet, emberitársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viszontja. Tájékoztató a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMKEK AKKUK ÁRTALMANTALNITÁSA • Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladék egytt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIK®

H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

prenosný aktívny reprobox so zabudovaným akumulátorom

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečnosť pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

Po odstránení baliaceho materiálu sa presvedčte, či sa prístroj nepoškodil počas prepravy. Baliaci materiál uchovávajte mimo dosahu detí, ak obsahuje sáčky alebo iný nebezpečný materiál!

• Bezdrôtové BT spojenie • Prehrávanie hudby z mobilného zariadenia, počítača • MP3 prehrávanie z USB/microSD zdroja • FM rádio s automatickým vyhľadávaním rozhlasových staníc • Bezdrôtový mikrofón s echo efektom • Nahrávanie mikrofónu na USB/microSD zdroj • KARAOKE funkcia • Zabudovaný mixážny zosilňovač • Vstupy: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX • Zabudovaný Li-Ion akumulátor • LED kontrolka automatického nabíjania • Možnosť externého 12 V akumulátora • Možnosť umiestniť na stojan s 35mm, masívna konštrukcia • Lahké, kompaktné, prenosné prevedenie • Možnosť vytiahnuť držiadlo a kolektka na premiestňovanie • Napájanie mikrofónu: 2 x AA (1,5 V) batéria, nie je prísľušenstvom • Napájanie diaľkového ovládača: CR 2025 (3 V) gombíková batéria, je prísľušenstvom • Prísľušenstvo: bezdrôtový mikrofón, diaľkový ovládač, 3,5 mm – 2 x RCA pripojovací kábel, +12 V nabíjaci kábel, sieťová nabíjacia

POUŽIVANIE

Použitie dvojpásmového, basreflexového aktívneho reproboxu sa odporúča hlavne na hudobné, orchestrové zosilňovanie. Dá sa pripojiť na stojan, respektíve je jednoducho prenosný vďaka držiadku a kolektkam. Zabudovaný akumulátor umožňuje jeho prevádzku aj bez sieťového napätia. Bezprostredne sa dajú k nemu pripojiť vonkajšie zariadenia ako napr.: mobilný telefón, počítač, CD/DVD prehrávač, hudobný nástroj, mikrofón... Zariadenie obsahuje okrem reproboxu aj zabudovaný konečný zosilňovač, dvojpásmový mixážny pult a MP3/FMBT multimediálny prehrávač. Prísľušenstvom je jeden bezdrôtový ručný mikrofón.

MOŽNOSTI NAPÁJANIA

Reprobox sa môže používať z troch rôznych napojení. Okrem sieťového (adaptér) napájania (DC INPUT) disponuje aj so zabudovaným akumulátorom a dá sa k nemu pripojiť aj externý 12 V akumulátor. V tom prípade dajte na pripojenie podľa predpisu; červená / čierna štípcová prípojka (+/- 12 V). Používajte priložený alebo kábel s prierezom aspoň 2 x 0,75 mm²! Externý akumulátor umiestnite do blízkosti reproboxu s čo najkratším pripojovacím káblom.

- *Po ukončení prevádzky a nabíjania odstráňte všetky napájacie káble!*
- *Pripojte výlučne pomocou priloženého adaptéra!*

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Dajte na správne pripojenie podľa funkcií zobrazených na ovládacom paneli. Všetky pripojenia sa musia vykonávať vo vypnutom stave systému! Reprobox a aj ďalšie pripojené zariadenia musia byť vypnuté! Dajte na to, aby polarita a zapojenie prípojok boli vykonané podľa predpisov. Mikrofónový kábel a audio pripojovacie káble treba viesť v istej vzdialenosti od sieťového vedenia! Sieťový kábel pripojte najprv k reproboxu, potom k sieťovej zásuvke. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte správnosť zapojení. Zapojenia musia byť stabilné a bezporuchové, regulátor hlasitosti **VOLUME** musí byť nastavený na minimum.

Na zapnutom reproboxe opatrne zvoľte nastavenia regulátorov podľa vlastnej požiadavky (**POWER ON/OFF** kolískový spínač). Pred každým za-vypnutím nastavte regulátor **VOLUME** na minimum, aby vtedy nastávajúci hrmot nespôsobil poškodenie reproduktorov!

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Zariadenie sa môže používať aj bez sieťového pripojenia, pomocou zabudovaného akumulátora. Akumulátor pred prvým použitím treba nabíť. Pripojte sieťový adaptér k reproboxu, potom do siete a nechajte reprobox vo vypnutom stave. Počas nabíjania svieti červená LED. Nabíjanie ukončíte vytiahnutím adaptéra, keď červená LED sa premení na zelenú, alebo najneskôr po 8 hodinách. Môže sa nabíjať aj počas prevádzky, ale toto predlžuje čas nabíjania.

- *Po ukončení nabíjania a / alebo používania odstráňte pripojovacie káble zo siete! Po nabíí môže byť pripojený len v tom prípade, keď je v prevádzke. Vo vypnutom stave automatická akumulátorová nabíjacia funkcia. Vytiahnite adaptér zo siete po ukončení nabíjania!*
- *Čas nabíjania je približne 4 hodiny v prípade celkom vybitého akumulátora. Toto umožní cca. 9-10 hodinovú prevádzku zo zabudovaného akumulátora pri strednej hlasitosti.*
- *V záujme dlhšej životnosti akumulátor držte v nabítoom stave aj keď ho nepoužívate!*
- *Používaný akumulátor je uzavretý, typu Li-Ion. Nevýžaduje si údržbu. Po ukončení jeho životnosti môže ho vymeniť odborník, po odstránení krytu na zadnej časti. Kryt je pripravený pomocou skrutiek.*

REGULÁCIA HLASISTOSTI A PREPÍNANIE FUNKCIÍ

hlavný regulátor hlasistosti: VOLUME

multimediálny prehrávač: regulácia hlasistosti podržaním tlačidla **PREV** / **V-** alebo **NEXT** / **V+**; maximálne až do úrovne **V 30**. Krátkodobé stlačenie tlačidla aktivuje iné funkcie, v závislosti od režimu prístroja.

Pre prepínanie režimu stlačíte tlačidlo **MODE** a nasledujúca funkcia ôsoorko bude aktívna. Dostupné funkcie: prehrávanie **MP3** z externej jednotky USB/microSD, kábový vstup **LINE IN** 3,5 mm, bezdrôtové **BT** spojenie, **FM** rádio.

regulácia iných vstupov: hlasnosť mikrofónu **MIC VOL**

MAXIMÁLNA HLASISTOSŤ

Reproduktory sa pred normálnym používaním musia zabehnúť. V prvých 30-50 hodin prevádzky ich možno zaťažovať iba 50%-ným výkonom!

Pri vyššej hlasitosti – v niektorých prípadoch – môže sa vyskytnúť skreslenie, menej kvalitný zvuk. To môže zapríčiniť príliš vysoká úroveň vstupného signálu. Pre predchádzanie tohto javu znížte úroveň signálu vstupného kanálu alebo hlavného regulátora hlasivosti (**VOLUME**). Maximálna hlasitosť systému je taká, pri ktorej dá počuť kvalitu, bez skreslenia.

- *Ďalším zvýšením hlasitosti sa vystupný výkon nezvyšuje, iba sa zvyší skreslenie systému! To je škodlivé pre reproduktory a môže spôsobiť ich poškodenie!*
- *Ak máte k prístroju pripojený mikrofón, umiestnite ho čo najďalej od reproduktora, aby ste zabránili prípadnému napájaniu akustickou spätnou väzbou! Reproduktor nemá byť nasmerovaný na mikrofón, akustická spätná väzba môže poškodiť reproduktory! Pri používaní mikrofónu opatrne zvyšujte hlasitosť, pri písaní ju okamžite znížte, podľa potreby reprobox prestriete!*

PREHRÁVANIE MP3 SÚBOROV (z pamäťového úložiska USB/microSD)

Prehrávač je pripravený ak svieti jeho displej, ak máte vložený zdroj signálu USB aj microSD, krátkym stlačením tlačidla **MODE** môžete zvoliť, z ktorého z nich sa bude prehrávať. Na displeji sa zobrazuje úplný čas prehrávanej skladby a pri krokovani poradové číslo skladby. Pre spustenie prehrávania stlačte tlačidlo **PLAY/PAUSE**, ale prehrávanie sa spustí automaticky aj po vložení externej jednotky. Týmto tlačidlom môžete prehrávanie pozastaviť (**PAUSE**) alebo vybrať skladbu krokovacím tlačidlami (**NEXT, PREV**).

- *Po zapnutí prístroja sa môže spustiť prehrávanie poslednej počúvanej skladby.*
- *Odporúčaný súborový systém pamäte: FAT32. Nepoužívajte pamäťové médiá so súborovým systémom NTFS.*

- *V prípade, ak prístroj nevydáva zvuk, alebo nerozpozna USB/microSD pamäťovú jednotku, odpojte ju a následne ju znovu zasunite a zvolte ju pomocou tlačidla **MODE**. Podľa potreby prístroj vypnite a zapnite znovu.*
- *Externý pamäť odstráňte iba, keď ste zmenili iný zdroj pomocou tlačidla **MODE** alebo po vypnutí prehrávača! V opačnom prípade sa dáta môžu poškodiť. Počas prehrávania je zakázané odstrániť externú jednotku!*

• *USB/microSD jednotku sa dá zasunúť iba v jednej polohe. Ak sa nedá zasunúť, otočte ju a skúste znovu; nezavšívajte ju násilím! Nedykajte sa kontaktov roku!*

- *Dajte na to, aby sa z prístroja vyčnievajúce zariadenia nepoškodili.*
- *Individuálne vlastnosti pamäťových médií môžu spôsobiť abnormálnu funkciu, čo nie je chyba tohto prístroja!*

POUŽÍVANIE RÁDIA

Tlačidlom **MODE** si zvolíte režim **FM** rádio. Na displeji sa zobrazí naladená frekvencia. Pre automatické ladenie a uloženie stanice stlačte krátko tlačidlo **PLAY/PAUSE**. Po naladení všetkých staníc sa prijímač prepne na prvéj nájdenú staniciu. Ďalšie stanice sú dostupné krátkymi stlačeniami tlačidla **PREV, NEXT**. Na displeji sa zobrazí programové miesto danej stanice **P 01...P 35**.

- *Vyhľadávajúce stanice sa zastaví pri nájdení kolísavely silnej stanice / to neznamená vždy nájdenie rozhlasového stanice.*
- *Prijem rádia je vysoko závislý od miesta prijímu a aktuálnych prijímajúcich podmienok.*
- *Pre zlepšenie prijímu zabudovanou anténou prístroj umiestnite do polohy s najlepším prijímom!*

KÁBLOVÉ AUDIO VSTUPY (MIC INPUT, AUX INPUT)

Pri pripojení zariadení s výstupom pre slúchadlá alebo s audio výstupom sú nasledovné možnosti:

- **MIC INPUT:** 3,5 mm zásuvka s vlastnou reguláciou hlasitosti pre mikrofón (**MIC VOL**).
- **AUX INPUT:** 3,5 mm zásuvka pre pripojenie slúchadla alebo na príjem **LINE** výstupu (mobilný telefón, tablet, počítač, multimediálny prehrávač...). Môžete použiť priložený 3,5 mm – 2 x RCA prepájovacie kábel.
- *Kvalita zvuku z reproboxu závisí od kvality zvuku externého zariadenia a jeho nastavenia hlasitosti.*
- *V niektorých prípadoch pre zjavenie externého zariadenia bude nevyhnutné si zabezpečiť správny adaptér.*
- *Pre ďalšie informácie si pozrite návod externého zariadenia.*

BEZDRÔTOVÝ MIKROFÓN

Priložený bezdrôtový mikrofón funguje na 2 x AA (1,5 V) batériu. Používajte trvalú, alkalickú batériu. Pri výmene batérií odstráňte kryt na spodnej časti rukoväte a vložte batérie, pričom dajte na správnu polohu. Posuvný spínač na rukoväti mikrofónu nastavte do pozície **ON**. Pomocou regulátora **MIC VOL** môžete nastaviť hlasitosť kábových aj bezdrôtových mikrofónov. Obidva mikrofóny disponujú echo efektom: regulátor **ECHO**. Tlačidlo priorita mikrofónu **MIC PRI**: v prípade MP3 prehrávania pomocou tlačidla môžete vybrať, či chcete počuť hudbu (**Sound ON**) alebo mikrofón (**Sound Off**, hudba sa zastaví).

- *Nastavenie posuvného spínača do strednej pozície nevyprve mikrofón, len ho stíši.*
- *Dosah na otvorenom teréne je cca. 50 m.*
- *LED kontrolka na rukoväti sa rozsvieti, keď treba vymeniť batériu.*
- *Anténa mikrofónu je zabudovaná do reproboxu. Pozícia reproduktora môže ovplyvniť kvalitu prijímu signálu a dosah. Aktuálny dosah závisí od druhého zariadenia a aj od podmienok prostredia (napr. steny, ľudské telo, iné elektrónické prístroje, pohyb...). Nejbýte sa s mikrofónom v ruke, lebo to môže ovplyvniť kvalitu zvuku.*
- *Keď dlhší čas nepoužívate mikrofón, odstráňte z neho batériu!*
- *Môže dôjsť k chybným činnostiam prístroja alebo skresleniu zvuku, ak v blízkosti sú v prevádzke rádiové frekvencie zariadenia. To sa nepovažuje za chybu prístroja!*
- *Výmenu batérií môže previesť len dospelá osoba! Vybíť batériu ihneď odstráňte z prístroja! Keď z neho vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! Batérie je zakázané ovládať, hádzať do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu!*

BEZDRÔTOVÉ BT SPOJENIE

Zariadenie je možné spájať s iným zariadením s možnosťou komunikácie podľa BT protokolu, maximálne do vzdialenosti 10 metrov. Po sparovaní bude možné počuť skladby prehrávané na mobilnom telefóne, tablete, notebooku alebo inom pripojenom zariadení. Zvoľte funkciu **BT** tlačidlom **MODE**, na displeji sa objaví názov **BLUE**. Podľa návodu na použitie sparovaného prístroja vyhľadajte zariadenia s BT v blízkosti, medzi nimi aj tento reprobox. Spojte tieto dva prístroje. V prípade, že mobilné zariadenie vyžaduje kód, zadajte heslo „0000“ alebo „8888“. Po úspešnom pripojení počuť zvukové hlásenie **BT CONNECTED**. Následne z reproboxu bude počuť zvolený program. Prehrávacie zariadenie (napr. mobilný telefón) je zvyčajne ovládateľný krátkymi stlačeniami tlačidla **PLAY/PAUSE, PREV, NEXT**.

- Jeden reprobox je možné spracovať naraz iba s jedným BT zariadením.
- Po zapnutí sa automaticky znovu pripojí k zariadeniu, s ktorým už bol skoršie spracovaný a úspešne spojený a keď je toto zariadenie zapnuté v blízkosti prístroja.
- V prípade prerušenia bezdrôtového spojenia stlačíte tlačidlo MODE, kým sa dostanete k funkcii BT spracovanie sa znovu aktivuje.
- V prípade prichádzajúceho hovoru na pripojený mobilný telefón sa prehrávanie hudby preruší. Po ukončení hovoru spusťte prehrávanie hudby na mobilnom telefóne.
- V určitých prípadoch môže fungovať BT funkcia obmedzená v závislosti od individuálnych vlastností telefónu.
- Aktuálny dosah závisí od druhého zariadenia a aj od podmienok prostredia (napr. steny, ľudské telo, iné elektrické zariadenia, pohyb, ...)
- Môže dôjsť k chýbnej činnosti prístroja alebo skresleniu zvuku, ak v blízkosti sú v prevádzke rádiové technické zariadenia. Toto sa nepovažuje za chybu prístroja!

- Aj nesprávne (šité alebo hrubé) zasúvanie môže spôsobiť chybu kontaktu. Externú jednotku zasúvajte zovnú.
- Externé úložisko je vyňaté alebo je nevhodného typu.
- Z dôvodu dočasného rozptýlenia aj pri rovnomakom type USB/SD/SDBC/MMC pamäťových médií môžu byť rozdiely, ktoré môžu ovplyvniť ich používanie.

Zásuvné prehrávanie.

- Nastala chyba pri zápise súboru. Formát MP3 nie je kompatibilný.
- Presvedčte sa o správnom formáte MP3 súboru.
- Chýbné pamäťové médium alebo porucha kontaktu pri jeho pripojení.
- Skontrolujte správnosť a pripojenie pamäťového média.
- Nastala chyba pri kopirovaní dát.
- Skontrolujte počítac a použijte program na komprimáciu.

Neopúšťajte prístroj z bezdrôtového mikrofónu.

- Nesprávne nastavenie regulátora MIC VOL.
- Skontrolujte, či nie je regulátor nastavený na minimálnu hodnotu.
- Skontrolujte, či je zapnutý mikrofón a či je v ňom vhodná batéria.
- Skontrolujte, či nie je mikrofón mimo dosahu alebo či nehrusí iný bezdrôtový prístroj.

UPOZORNENIA

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte!
- Pri zapnutí stavu prístroja nevykonávajte prepájanie káblov! Nezapínajte systém pri hlasitosti nastavenej na maximum! V takomto prípade zariadenie alebo iný zvučový náraz môže spôsobiť okamžité poškodenie reproduktorov. • V záujme ochrany audio systému pred vonkajším hlukom, audio káble treba viesť v istej vzdialenosti od sieťového vedenia! • Zariadenie nezakrývajte, pri umiestnení zabezpečte voľný prístup vzduchu! Neumiestnite zadnú časť reproboxu priamo k stene! Dodržiavajte min. 20 cm vzdialenosť! Prehriatie zadnej časti počas používania je normálnym javom. • Po ukončení používania vypnite prístroj vypnutím komutácie spínača na zadnej strane a vyťahnite pripojovací kábel z elektrickej siete! • Prístroj ukladajte tak, aby jeho zariadenia ľahko prístupná a ovládateľná! Dbajte na umiestnenie pripojovacieho kábla, aby sa náhodou nevyťahoval zo siete, alebo aby sa o kábel nikto nepokúsil! Pripojovací kábel nevedte pod koberec, rohožku, atď. • Z dôvodu prítomnosti sieťového napätia dodržiavajte obvyklé bezpečnostné predpisy! Nedotýkajte sa mokrou rukou prístroja alebo pripojovacieho kábla! • Pripojte len do uzemnenej zásuvky s napájaním: 230 V ~ /50 Hz! • Pri výmene poistiek dbajte na to, aby nová poistková vložka bola toľako starou. V opačnom prípade môže poosbiť požiar alebo poškodenie. Obráťte sa na odborníka! • Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplotou, vlhkosťou, mrazom, nárazom a priamym tepleným alebo slnečným žiarením! • Len na vnútorné použitie! • Dbajte na to, aby sa cez otvory nedostal do prístroja cudzí predmet! • Dbajte na to, aby sa prístroj nesýkal so sťahovacími vodou a nepoložte naň predmet s vodou, napr. pohár! • Na prístroj nepoložte tvorený oheň, napr. horiacu sviečku! • Prístroj nerozoberajte, neperajte, lebo môžete spôsobiť požiar, úraz alebo úder elektr. prúdom! • V prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov okamžite odpojte zariadenie od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Do zásuvky USB nepripájajte mobilné zariadenie s cieľom nabíjania! • Môže dôjsť k chýbnej činnosti prístroja, čo môže spôsobiť komprimované formáty, komprimovacie programy alebo kvalita USB/SD pamäte. Neopoukajte na chyby prístroja. • Chránené autorské právo negarantuje, že prístroj prehrá DRM súbory! • Nemôže sa zapnúť ani prehrávanie podporovaných súborov v každom prípade, môže to ovplyvniť použitý softvér a hardvér, na ktorý výrobca nemá vplyv. • Medzi hlasitosťou rôznych audio súborov môže byť rozdiel pre ich odlišné parametre. • Výrobca neručí za stratené alebo poškodené dáta atď., ani v prípade, ak sa stratia alebo poškodia počas používania tohto výrobku. Predtým sa odporúča spraviť bezpečnostnú kópiu na počítači z dát, skladieb nachádzajúcich sa na pamäti. • Neodporúčame používanie USB/SD zdroja väčšieho ako 32 GB, jeho prehrávanie sa môže spomaliť, zasekávať. Dbajte na to, aby sa na externom zdroji nachádzali len súbory, ktoré sa môžu prehrávať, lebo v opačnom prípade prehrávanie sa môže spomaliť alebo prerušiť. • Reproduktory obsahujú magnety, preto do ich blízkosti nedávajte na to citlivé predmety (napr. platobnú kartu, magnetofónové pásy, kompas ...). • Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené nesprávnym, neodborným použitím! • Tento výrobok nie je určený na profesionálne účely, ale len na domáce použitie. • Po uplynutí jeho životnosti prístroj sa stane nebezpečným odpadom. Postupujte podľa miestnych predpisov. • Somogyi Elektronik Kft. potvrdzuje, že rádiový prístroj typu PAB 25A spĺňa základné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke: www.somogyi.sk • Z dôvodu priebežného vývoja technické údaje a dizajn výrobku sa môžu zmeniť aj bez oznámenia výrobcu. Za prídane chyby v tlačí zodpovedáme a ospravedľujeme sa za ne.

NAHRÁVANIE NA USB/microSD NOSIČ

Tento prístroj ponúka možnosť vyhotoviť nahrávku vo formáte WAV, keď pripojíte externý nosič. Podporované zdroje signálu: káblový a bezdrôtový mikrofón. Zapnite bezdrôtový mikrofón a alebo pripojte káblový mikrofón, potom stlačte tlačidlo REC. Keď priťom počujete cez reproduktor iný zdroj signálu, tak ten sa vypne a začne sa nahrávanie mikrofónu. Na ďalšie stlačenie tlačidla REC sa nahrávanie ukončí, nahrávka sa automaticky prehrá. Počas nahrávky bliká nápis **USB** a čas nahrávania.

- Na nosiči sa vytvorí súbor RECORD, v ktorom nájdete nahrávku WAV.
- Nahrávka môže dvoma stlačeniami tlačidla REC buď znovu začať alebo nový súbor.
- Nahrávka nahrá zvuč z mikrofónu.

FUNKCIE DIALKOVÉHO OVLÁDAČA (v režime MP3/FM/BT)

| | |
|-----------|---|
| | za- / vypínač režimu MP3/FM/BT |
| MODE | zmena funkcie MP3/FM/BT |
| | stíšenie reproduktora |
| | prehrávanie/pauza, FM ladenie |
| | krokovanie skladieb / rozhlásokov stanic |
| EQ | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| VOL - / + | nastavenie hlasitosti |
| RPT | opakovanie aktuálneho alebo všetkých skladieb |
| SCN | vyhľadávanie FM rozhlásokov stanic (SCAN) |
| 0...9 | výber skladby |



Pre uvedenie do prevádzky diaľkového ovládača vyťahnite izolálny pás z držiaka batérií. V prípade zistenia nesprávnej činnosti alebo kratšieho dosahu diaľkového ovládača, vymeňte jeho batériu na novú: CR 2025; 3 V gombíková batéria.

- Diaľkový ovládač nasmenujte na prehrávač zo vzdialenosti do 3-5 metrov!
- Pri výmene batérie diaľkový ovládač otočte tlačidlami dole a vyťahnite držiak batérií spolu s batériou. Dbajte o to, aby kladný pól vloženej batérie smeroval hore. Postupujte podľa pokynov na zadnej strane diaľkového ovládača!
- V prípade dlhšieho nepoužívania diaľkového ovládača, vyberte z neho batériu! V prípade výtých batérií ju okamžite vyberte! Nepoužívajte batérie rôznych typov a rôzne nabité batérie! Vymenu batérie môže vykonať iba dospelá osoba! Batérie ukladajte mimo dosah detí!
- V prípade vytečenia batérie, použítom ochranných kvapiek držiak batérie utrite suchou utierkou!
- Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Batéria nahrádza iba rovnomaké alebo nahradným typom! Batérie nevystavujte priamemu teplu a slnečnému žiareniu! Batérie je zakázané otvoriť, vhodí do ohňa alebo skratovať! Nenabíjajte batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nižšie napätie aj účinnosť!
- TENTO VÝROBK OBŠAHUJE GOMBÍKOVÚ BATERIU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHLNÚT, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉJ POPALENINÝ! Z HODINY PO PREHLNUTÍ! SPOSOBÍ SILNÚ VNÚTORNÚ POPALENINU, MOŽE DOJSŤ K USMRŤENIU! NOVÉ AJ POUŽITÉ BATERIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATERIE NEZATVARA BEZPEČNE, VÝROBK DĽAJE! NEPOUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DETÍ! V PRÍPADE, AK SI MYSLITE, ŽE DOSLO K PREHLNUTIU BATERIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOLIEK TELESNÉHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLADAJTE LEKÁRA!

ČISTENIE

Pred očistením prístroja ho odpojte od elektrickej siete vyťahnutím zo zásuvky. Používajte mäkkú suchu handu. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky!

ÚDRŽBA

Občas skontrolujte neporušenosť sieťového napájacieho kábla a krytu prístroja. Pri akomkoľvek porušení prístroja ho okamžite odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade zistenia problémov, prístroj vypnite a odpojte od elektrickej siete! Neskôr ho skúste znovu zapnúť. Ak zistený problém pretrváva naďalej, prečítajte si nasledovný zoznam problémov. Tento návod môže pomôcť pri identifikácii chyby, ak je zariadenie zapojené podľa návodu. Podľa potreby sa obráťte na odborníka!

Všeobecné

- Zariadenie nefunguje, displej nesvieti.
- Zosilňovač nie je zapnutý.
- Skontrolujte polohu kolískového spínača na zadnej strane prístroja.
- Multimediálny modul nie je zapnutý.
- Skontrolujte stav modulu pomocou tlačidla za- / vypnutia diaľkového ovládača.
- Zabudovaný akumulátor je vybitý.
- Pripojte sieťový adaptér a nabíjajte akumulátor.

Prístroj zdanlivo funguje, ale nevýdáva žiadny zvuč.

- Nevhodné nastavenie regulátorov hlasitosti.
- Skontrolujte, či regulatory hlasitosti, hlavný (VOLUME), ani jednotlivých vstupov (PREV/VV, MIC VOL) nie sú nastavené na minimum.
- Nesprávne pripojenie audio káblov.
- Skontrolujte správne pripojenie audio káblov, alebo ich zapojenie podľa noriem.

MP3 prehrávanie

Mediálne súbory prehráva z nesprávneho úložiska.

- Z pripojených USB a SD úložísk je zvolený nesprávny zdroj signálu.
- Stlačte krátko tlačidlo MODE.

Nefunguje MP3 prehrávanie.

- Nastala chyba pri zápise súboru. Formát MP3 nie je kompatibilný.
- Presvedčte sa o správnom formáte MP3 súboru.
- Chyba kontaktu konektora USB/microSD.
- Skontrolujte, či sa do konektora nedostal cudzí predmet. Podľa potreby konektor vyčistite suchým štetcom.



Nebezpečenstvo úrazu prúdom! Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho súčasť je prísne zakázané! V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroja alebo jeho súčasti okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis!



Ak sa poškodí pripojovací kábel, nahraďte ho výlučne káblom, ktorý dodáva výrobca, alebo zaobstarajte kábel z jeho výhradného servisu!



Počúvanie zariadenia pri vysokej hlasitosti počas dlhšiu neprerušenu dobu môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu!



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčasti nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môže odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prídane otázky Váš zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATERIÍ A AKUMULÁTOROV • Batérie / akumulátory nesmieme vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Váš a Vaše zdravie.

boxă activă portabilă, cu acumulator încorporat

SAL[®]
SOMOVY AUDIO LINE

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce perioadă pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegheați este recomandabil pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supraveghearea unui adult.

După descheterarea, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaj, în cazul în care acesta include pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase!

• conexiune BT fără fir - ascultarea muzicii de pe telefon mobil, calculator / redare MP3 de pe surse externe USB/microSD - radio FM cu căutarea automată a posturilor / microfon fără fir cu efect de ecou / salvarea sunetului de la microfon pe surse USB/microSD + funcție KARAOKE + mixer + amplificator încorporat - intrări: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX + acumulator Li-Ion încorporat + încărcare automată cu semnalizare LED + posibilitate de utilizare acumulator extern de 12 V + montabil pe suport de 35 mm, construcție masivă + ușor, compact, portabil + mâner mobil și roți pentru mobilizare + alimentare microfon: 2 x baterii AA (1,5 V), nu sunt incluse + alimentare telecomandă: baterie tip button CR 2025 (3V), inclusă + accesorii: microfon fără fir, telecomandă, 3,5 mm - 2 x cablu de conectare RCA, + cablu de încărcare 12V, încărcător de rețea

UTILIZARE

Boxa activă cu 2 căi și bass-reflex este recomandată în primul rând pentru sonorizare și utilizare în orchestre de tip hobby. Se poate fi pe stativ, respectiv este ușor de transportat și mobilizat cu ajutorul mânerului și al roților. Acumulatorul încorporat oferă posibilitatea utilizării fără conectarea la tensiunea de rețea. Se pot conecta direct în boxă diverse echipamente externe, de ex: telefon mobil, calculator, player CD/DVD, instrumente muzicale, microfon... Aparatul, pe lângă difuzoare, conține amplificator liniar, mixer pe 2 căi, respectiv player multimedia MP3/ FM/ BT. Aparatul are anexat un microfon de înaltă fidelitate.

OPȚIUNI DE ALIMENTARE

Boxa poate fi alimentată din trei surse diferite de tensiune. Pe lângă conectarea clasică de rețea (cu adaptor - DC INPUT), aparatul dispune și de un acumulator încorporat, respectiv se poate conecta și la un acumulator auto de 12 V. În ultimul caz aveți grijă la polaritatea corectă, recomandată; conector cu demă roșu/negru (+/- 12 Volt). Utilizați cablurile furnizate sau unele cu o secțiune de cel puțin 2 x 0,75 mm². Acumulatorul extern se așează în apropierea boxei, iar conectarea trebuie efectuată cu cabluri cât mai scurte.

• După utilizare și/sau încărcare îndepărtați toate cablurile de alimentare!

• Se poate conecta exclusiv cu adaptorul furnizat în pachet!

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Aveți grijă la conectarea corectă a funcțiilor afișate pe ecran. Toate legăturile se efectuează cu sistemul șos de sub tensiunea de rețea! Alături aparatul, cât și echipamentul conectat trebuie să fie oprite! Verificați ca mufele și polaritatea acestora să fie conform recomandărilor. Cablul microfonului, cel audio și al boxelor trebuie așezate departe de cablurile de rețea! Cablul de rețea se conectează prima dată în boxă, apoi în priză de perete. Înainte de așezarea sub tensiune, verificați corectitudinea conexiunilor. Conectările trebuie să fie stabile și fără scurtcircuit, potențiometrul VOLUME să fie în poziția minim, pentru a nu crea zgomete care pot dăuna difuzorului!

După efectuarea celor de mai sus, porniți aparatul (cu ajutorul comutatorului **POWER ON/OFF**) și măriți ușor controlarea de nivel, conform necesațiilor. Înainte de fișare pomire și oprire setați butonul VOLUME la minim, pentru a preveni deteriorarea difuzoarelor în urma eventualelor zgomete create!

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Echipamentul se poate utiliza de pe acumulatorul încorporat, fără conectare la tensiunea de rețea. Înainte de prima utilizare, acumulatorul trebuie încărcat. Conectați adaptorul de rețea în boxă, apoi în rețea și lăsați aparatul oprit. În timpul încărcării va lumina un LED roșu. Finalizând încărcarea acumulatorului prin îndepărtarea cablului de conectare în momentul în care LED-ul va lumina verde sau după 8 ore de încărcare. Se poate încărca și în timpul utilizării, însă acest fapt va prelungi perioada necesară pentru încărcare.

• La terminarea încărcării și/sau utilizării îndepărtați cablul de conectare din rețea! Aparatul poate rămâne conectat după încărcare, doar în cazul în care funcționează. În cazul în care aparatul este oprit, încărcarea automată a acumulatorului rămâne funcțională. După terminarea încărcării îndepărtați adaptorul de rețea din priză!

• În cazul unui acumulator descărcat integral, timpul de încărcare este de cca. 4 ore. Acesta va asigura aparatului o autonomie de cca. 9-10 ore de pe acumulatorul încorporat, la un volum mediu.

• În vederea prelungirii duratei de viață a acumulatorului, țineți-l încărcat chiar și în cazul în care nu utilizați produsul o perioadă mai lungă de timp!

• Acumulatorul utilizat este închis, de tip Li-Ion. Nu necesită întreținere. La sfârșitul duratei de viață se poate schimba de către un specialist, în urma îndepărtării carcasei din spate. Capacul este asigurată cu șuruburi.

REGLEAZA VOLUMULUI ȘI SCHIMBAREA FUNCȚIEI

potențiometrul principal: VOLUME

player multimedia: prin apăsarea butonelor PREV / V sau NEXT / V+ puteți regla volumul, până la valoarea maximă de V 30. Apăsarea scurtă a butonului activează diferite funcții, depinzând de modul de funcționare în care se află echipamentul.

Pentru schimbarea modului de funcționare apăsați timp de 1 secundă butonul **MODE** și în scurt timp funcția următoare se va activa. Opțiuni disponibile: redare **MP3** de pe surse externe USB/microSD, intrare **LINE** în pentru cablu. 3,5 mm, conexiune **BT** fără fir, radio **FM**.

reglează altor intrări: MIC VOL volumul microfonului

VOLUMUL MAXIM

Fiecare difuzor trebuie rotat înainte de utilizare. În primele 30-50 de ore de funcționare se poate utiliza cu o sarcină de numai 50%! La un volum mai ridicat - în unele cazuri - se poate întâmpla să apară sunet distorsionat. Acesta poate fi cauzat și de un semnal de intrare prea mare. Pentru evitarea unor astfel de situații scădeți nivelul semnalului de intrare sau chiar volumul principal (**VOLUME**). Volumul maxim al sistemului este cel, la care se poate asculta fără zgomete.

• La ridicarea volumului nu va mai crește nivelul și tensiunii de ieșire, ci va crește distorsionarea sunetului! Acesta afectează negativ difuzoarele și poate provoca defecțiuni!

• În cazul în care conectați un microfon, acestuia trebuie așezat cât mai departe de boxă, pentru a preveni interferențele! Boxa nu trebuie îndreptată către microfon, deoarece interferențele pot cauza defectarea difuzoarelor! La utilizarea microfonului creșteți încet volumul și în cazul în care sesizați zgomete distorsionate, reduceți imediat volumul ori în caz de nevoie îndreptați boxa într-o direcție diferită!

REDARE MP3 (de pe surse de memorie USB/microSD)

Aparatul este pregătit pentru funcționare, dacă ecranul este iluminat. În cazul în care utilizați deodată și sursă de memorie USB și SD, prin apăsarea scurtă a butonului **MODE** puteți alege dintre ele. Pe ecran se va afișa timpul parcurs din piesă și la pasul dintre piese numărul de ordine al piesei alese. Pentru pornirea redării apăsați butonul **PLAY/PAUSE**, ori redarea va începe automat la introducerea unei surse externe de memorie. Prin apăsarea aceluiași buton puteți suspenda redarea (**PAUSE**) ori cu ajutorul butonelor (**NEXT**, **PREV**) puteți alege piesa dorită.

• La pornirea apăsării se va putea porni ultima piesă ascultată.

• Sistemul de fișiere recomandat al memoriei este: FAT32. Nu utilizați surse de memorie formate prin NTFS!

• În cazul în care aparatul nu are sunet sau nu recunoaște sursa de memorie USB/microSD, îndepărtați sursa externă și reconectați-l, după care trebuie să alegeți sursa din nou, cu ajutorul butonului **MODE**. În caz de nevoie oprți și reporniți aparatul!

• Îndepărtați sursa externă de memorie doar după ce ați schimbat sursa de semnal cu ajutorul butonului **MODE** ori ați oprit aparatul! În caz contrar datele se pot deteriora. Este interzisă îndepărtarea sursei de memorie în timp ce acesta este utilizat!

• Sursa USB/microSD se poate introduce în mufa într-un singur fel. În cazul în care sursa de memorie se blochează, întoarceți-l și încercați să-l conectați din nou, nu bruscați! Nu atingeți contactele cu mâna!

• Aveți grijă să nu deteriorați echipamentele proeminente.

• Pot crea o funcționare eronată și caracteristicile suportului de memorie, ce însă nu indică o defecțiune a aparatului!

UTILIZAREA RADIO-LUI

Alegeți modul de funcționare radio FM, cu ajutorul butonului **MODE**. Pe ecran se va afișa frecvența de recepție. Pentru căutarea și salvarea automată apăsați scurt butonul **PLAY/PAUSE**. După efectuarea setărilor, aparatul va reveni la primul post găsit. Următoarele posturi pot fi accesate prin apăsarea scurtă a butonelor **PREV**, **NEXT**. Pe ecran se va afișa P 01...P 35, indicând locul salvat al posturilor radio.

• Schimbarea preșetei în cazul în care aparatul recepționează un semnal fluctuant, fapt ce nu înseamnă neapărat că a găsit vreau post de radio.

• Capacitatea de recepție a radio-ului depinde în mare măsură de locul de utilizare și de condițiile actuale de mediu.

• Pentru îmbunătățirea capacității de recepție al antenei încorporate, așezați produsul în așa fel, încât să aveți cea mai bună recepție!

INTRĂRI CABLURI AUDIO (MIC INPUT, AUX INPUT)

Pentru conectarea unor echipamente de amplificator, cu ieșire pentru căști sau audio, aveți următoarele posibilități:

MIC INPUT: mufa 6,3 mm pentru microfon, cu potențiometrul individual (**MIC VOL**)

AUX INPUT: mufa 3,5 mm pentru aparate cu ieșire căști sau LINE (telefon mobil, tabletă, calculator, player multimedia...) Aveți posibilitatea să utilizați cablul de conectare 3,5mm-2 x RCA din pachet.

• Calitatea volumului obținut depinde în mare măsură de calitatea semnalului audio, respectiv de setările potențiometrului echipamentului conectat.

• În unele cazuri, pentru o conectare corectă, poate fi necesar utilizarea unui adaptor extern.

• Pentru mai multe informații consultați manualul echipamentului pe care doriți să-l conectați.

MICROFONUL FĂRĂ FIR

Microfonul fără fir, furnizat în pachetul aparatului, funcționează cu 2 baterii AA (1,5V). Utilizați baterii durabile, alcaline. Pentru introducerea bateriilor desurubăți partea inferioară și cu grijă, având în vedere polaritatea corectă, introduceți bateriile noi. Poziționati comutatorul glisant aflat pe mânerul microfonului în poziția ON. Alăt volumul microfonului cu fir, cât și al celui fără fir se reglează cu ajutorul butonului **MIC VOL**. Ambele microfoane au efect de ecou reglabil: regulator **ECHO**. Buton **MIC PRI** pentru prioritatea microfonului: În cazul redării MP3-urilor, cu acest buton se poate alege dacă să se audă muzica (Sound ON) sau sunetul microfonului (Sound OFF, muzica se oprește).

• Poziția centrală a butonului culsant blochează sunetul, nu oprește microfonul.

• Raza de acțiune pe teren deschis este de cca. 30 metri.

• LED-ul aflat pe mâner luminează când bateriile s-au descărcat și este necesar schimbarea lor.

• Antena de recepție a microfonului este încorporat în boxă. Poziționarea boxei influențează calitatea recepției și raza de acțiune. Raza actuală de acțiune depinde de condițiile de mediu. (de ex. pereți, corpuri umane, alte echipamente electronice, mișcare...) Nu mișcați microfonul în mână, deoarece veți influența calitatea sunetului!

• Îndepărtați bateriile, dacă nu veți utiliza produsul o perioadă mai lungă de timp!

• Echipamentele din apropiere, care funcționează cu undă radio, pot crea interferențe, care însă nu indică vreo defecțiune a boxei!

• Schimbarea bateriilor se poate efectua doar de către un adult! Bateriile descărcate trebuie îndepărtate imediat din aparat! În cazul în care acțiul din baterii s-a scurs, folosind mânuși de protecție, stergeți locul bateriilor cu o lavetă uscată! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriilor! Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încălca! Pericol de explozie!

CONEXIUNE BT FĂRĂ FIR

Aparatul se poate conecta cu diverse echipamente, care utilizează protocolul de comunicare fără fir prin BT, pe o rază de până la 10 metri. Astfel puteți asculta muzică amplificată muzică redată de pe telefonul mobil, tabletă, notebook sau alte echipamente. Alegeți cu ajutorul butonului **MODE** modul de funcționare BT fără fir, când, pe ecran se va afișa textul **BLUE**. Urmați instrucțiunile echipamentului DV, pentru căutarea aparatelor din apropiere, care pot comunica prin BT, printre

care și acest aparat. Conectați echipamentele între ele. În cazul în care telefonul Dvs. mobil vă solicită un cod de acces, vă rugăm să introduceți parola „0000” sau „8888”. La o conectare reușită se va afișa textul BT CONNECTED. Astfel muzica se va auzi prin difuzorul aparatului. Echipamentul care este sursa muzicii (de ex. telefon mobil), de obicei poate fi telecomandat prin funcționarea scurtă a butoanelor **PLAY / PAUSE, PREV, NEXT**.

- O boxă pe care o conectați în același timp doar cu un singur echipament cu comunicare BT fără fir.
- După pornirea aparatului, echipamentele conectate anterior vor fi recunoscute automat, dacă se află în zona de acțiune și sunt pornite.
- În cazul în care legătura se întrerupe, în caz de nevoie apăsați butonul **MODE** până apare modul **funcționare B** și legătura se restabilește.
- În cazul în care, în timpul redării aveți un apel pe telefonul mobil, redarea muzicii se va întrerupe. După finalizarea convorbirii, redarea trebuie reopimă de pe telefonul mobil.
- În unele cazuri, datorită caracteristicilor individuale ale echipamentului conectat, se poate întâmpla ca funcția BT fără fir să funcționeze limitat.
- Raza actuală de acțiune depinde în mare măsură de caracteristicile echipamentului conectat și de condițiile de mediu. (de ex. pereți, corpuri umane, alte echipamente electronice, mișcări...)
- Pot exista interferențe, zgomote sau funcționare defectuoasă și alte echipamente, care funcționează cu undă radio, fapt ce nu semnaleză vreo defecțiune a aparatului!

ÎNREGISTRAREA PE SURSE EXTERNE DE MEMORIE USB/microSD

Având posibilitatea să înregistrați fișiere în format WAV, dacă vă conectați o sursă externă de memorie. Sursa de sursă admise: microfon cu fir și fără fir. După pornirea microfonului fără fir și/sau conectarea microfonului cu fir, apăsați butonul **REC**. În cazul în care, în momentul apăsării butonului era activă redarea de pe o altă sursă de memorie, aceasta va înceta și se va înregistra doar sunetul microfonului (microfonelor). Pentru oprirea înregistrării apăsați din nou butonul **REC**, și va începe redarea înregistrării efectuate. În timpul înregistrării, pe ecran apare intermitent icona **USB**, respectiv timpul de înregistrare.

- Pe sursa de memorie va fi creat un fișier **RECORD**, unde vor fi salvate înregistrările în format WAV.

• Înregistrările efectuate între cele două apăsări a butonului **REC**, vor fi salvate individual.
 • Înregistrarea va conține sunetul microfonului (microfonelor).

FUNCȚIILE TELECOMANTELOR (în modulul de funcționare MP3/ FM/ BT)

| | |
|--|---|
| | pornire / oprire mod MP3/ FM/ BT |
| | schimbare funcție MP3/ FM/ BT |
| | blocarea sunetului în difuzor |
| | redare / pauză, căutare posturi FM |
| | pas între piese / posturi radio |
| | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| | reglare volum |
| | repetarea piesei actuale ori a tuturor pieselor |
| | căutare posturi radio FM (SCAN) |
| | alegerea postului radio |



Pentru punerea în funcțiune a telecomenzilor îndepărtați plasticul de siguranță din suportul de baterii. În cazul în care, pe viitor sesizați o funcționare mai lentă sau razea de acțiune scade, schimbați bateria cu una nouă, de tipul CR 2025, baterie tip button 3 V.

• În timpul utilizării, îndreptați telecomanda către aparat și asigurați-vă că sunteți în perimetrul de acțiune de 3-5 metri față de echipament!

• Pentru schimbarea bateriei îndreptați telecomanda cu butoanele în jos și îndepărtați suportul de baterii cât tot cu baterie. Aveți grijă ca polul pozitiv al noii baterii să fie direcționat în sus. Urmăriți instrucțiunile de pe spatele telecomenzilor.

• În cazul în care nu veți utiliza aparatul o perioadă, îndepărtați bateria! Bateria epuizată trebuie îndepărtată imediat! Nu utilizați baterii de la producători și/sau cu o stare de încărcare diferită! Schimbarea bateriilor poate fi efectuată doar de către un adult! Nu înțeți la îndemna copiilor!

• În cazul în care acul din baterie s-a scurs, folosind mânuși de protecție, ștergeți cu o lavetă uscată suportul de baterii!

• Ațenții! Pericol de explozie în caz de schimbare eronată a bateriilor! Bateria se poate schimba doar pe una identică ori cu caracteristici similare! Nu expuneți bateriile la incidența directă termică și electrică! Este interzisă desfacerea, anurarea în foc ori scurtcircuitarea bateriilor! Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încălzi! Pericol de explozie! Nu recomandăm utilizarea unor acumulatori în locul bateriilor, deoarece tensiunea și randamentul acestora este mai scăzut!

• PRODUSUL CONTINE BATERII TIP BUNSON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHITIREA BATERIILOR, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! ÎN CAZ DE ÎNGHITIRE, ÎN 2 ORE CAUZEAZĂ ARSURI INTERNE PUTERENICE ȘI POATE CONDUCE LA DECES! NU TINEȚI LA ÎNDEMNĂ COPILII! BATERIILE NUI SAU CELE UZATE! ÎN CAZUL ÎN CARE CAPACUL BATERIILOR NU SE ÎNCHEDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCEȚATI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI NU TINEȚI LA ÎNDEMNĂ COPILII! DAȚI ÎN ȘTIUD CĂ BATERIA A FOST ÎNGHITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI, CONSULTAȚI IMEDIAT UN MEDIC!

CURĂȚARE

Înainte de curățare scoateți aparatul de sub tensiunea de rețea și scoateți cablul de alimentare din priză. Pentru curățarea utilizați o lavetă moale, uscată. Nu utilizați soluții agresive de curățare ori lichide!

ÎNȚETINERE

Văntreținerea periodică adaptată, în funcție de rețea și al carcasei exterioare. În cazul în care sesizați orice eroare de funcționare, scoateți imediat aparatul de sub tensiune și adresați-vă unui specialist!

DEPANARE

În cazul în care sesizați erori în funcționarea echipamentului, opriți-l și scoateți-l de sub tensiune! Mai târziu încercați să reopimiți aparatul. Dacă eroarea persistă, vă rugăm să parcurgeți cele de mai jos. Ghidul de mai jos vă poate ajuta în delimitarea problemei aparate, în cazul în care echipamentul este conectat corect. În caz de nevoie, adresați-vă unui specialist!

General

Aparatul nu funcționează, ecranul nu este luminat.

- Amplificatorul nu este pornit.
 - Verificați poziția comutatorului de pe partea din spate a telefonului.
- Player-ul multimedia nu este pornit.
 - Verificați starea modului cu ajutorul butoanelor pornit/oprit de pe telecomandă.
- Acumulatorul încorporat s-a descărcat.
 - Conectați adaptorul de rețea și încarcați acumulatorul.

Veștile aparatul funcționează dar nu scoate sunet.

- Reglarea potențioanelor nu este potrivită.
 - Verificați să nu fie setat la minim potențiometrul principal (MASTER), noti potențioetrele intrărilor (PREV/V-, MIC VOL).

• Conectarea cablurilor audio nu este potrivită.

- Verificați conectare corectă a cablurilor audio, respectiv dacă legarea acestora s-a realizat conform recomandărilor.

Redare MP3

Nu redă piesele de pe sursa externă potrivită.

- Dintre sursele de memorie USB și SD conectate în același timp nu a ales cel potrivit.

- Apăsați scurt butonul **MODE**.

Nu funcționează redarea MP3-urilor.

- S-a ivit o eroare de scriere. Formatul MP3-ului nu este compatibil.
 - Verificați ca formatul MP3-ului să fie potrivit.
- Probleme de contact la mufa USB/SD.
 - Verificați să nu fi ajuns vrebun obiect străin în mufă. În caz de nevoie curățați cu grijă, cu ajutorul unei pensule uscate interiorul mufei.
 - Poate crea o problemă de contact și conectarea eronată (de ex. conectarea inversă sau bruscată). Reconectați sursa de memorie.
- Sursă de memorie defectă sau diferită față de recomandări.
 - Datorită producției în serie se pot întâlni erori de funcționare și la surse identice USB /SD /SDHC/MMC, ce pot influența utilizarea.

Redarea este zgornitoasă.

- S-a ivit o eroare de scriere. Formatul MP3 nu este compatibil.
 - Verificați ca formatul MP3-ului să fie potrivit.
- Sursă de memorie este defectă sau s-a ivit o eroare la conectare.
 - Verificați conformitatea sursei de memorie și conectarea acesteia.
- S-a ivit o eroare în copierea datelor.
 - Verificați software-ul de compactare utilizat și calculatorul personal.

Nu se aude sunetul microfonului fără fir.

- Reglarea potențiometrului **MIC VOL** nu este potrivită.
 - Verificați ca potențiometrul să nu fie setat la minim.
 - Verificați dacă microfonul este pornit și dacă bateria este potrivită.
 - Verificați dacă microfonul se află în afara razei de acțiune sau dacă nu este deranjat de alte echipamente fără fir din zonă.

AȚENȚIUNARI

- Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc accesibil! • Nu efectuați conexiuni de cabluri în timpul funcționării! Niciodată nu opriți sistemul cu potențiometrul setat la maxim! Zgomotele ce se aud în acest timp pot deteriora difuzoarele. • Pentru a proteja sistemul audio de zgomotele externe, conduceți cablurile audio departe de cablurile de rețea! • Nu blocați răcirea aparatului, este interzisă acoperirea! Nu așezați spatele în imediată apropiere a unei peretel Păstrați o distanță minimă de 20 cm încălzirea părții din spate este un fenomen natural. • În cazul în care nu mai utilizați produsul, opriți-l cu ajutorul comutatorului aflat pe partea din spate și scoateți-l de sub tensiune prin extragerea fișei cablului de alimentare din priză! Așezați aparatul în așa fel, încât fișele cablului de alimentare să poată fi ușor de extras din priză! Conduceți cablul în așa fel, încât să nu poată fi extras din greeșală și să nu se impiedice nimeni de cablu! Nu conduceți cablul de alimentare sub corp, preș etc. • Datorită prezenței tensiunii de rețea, vă rugăm respectați standardele de protecție a vieții! Este interzisă atingerea aparatului și al cablului de alimentare cu mâna umedă! • Se conectează doar la o priză standard cu împământare, de tensiunea 230 V / 50 Hz! • La schimbarea șurubilor aveți în vedere ca noua siguranță să aibă valoarea nominală identică cu cea veche! În caz contrar poate cauza incendiu sau defecțiuni. Consultați un specialist! • Protecții de prof. abuz, lichide, căldură, umezeală, înghet, șocuri mecanice și de incidență directă termică sau solară! • Se utilizează exclusiv în mediu uscat, în interior! • Verificați ca prin orificii să nu pătrundă nici un obiect străin în interiorul aparatului! • Protecții aparatul de apă impropusă; nu așezați obiecte umplute cu lichide, de ex. pahar cu apă pe aparat! • Nu așezați surse de încălzire deschisă, de ex. lămpănară aprinsă pe aparat! • Nu defecțuați sau modificați echipamentul, pentru că poate cauza incendiu, accident sau electrocutare. • În cazul în care sesizați orice neregulă în funcționare, scoateți aparatul de sub tensiunea de rețea și îndreptați-vă către un specialist! • Nu conectați în mufa USB al aparatului telefon mobil, cu scopul încălzirii! Datorită fișierelor compactate, al programului de compactare, respectiv din calitatea suportului de memorie USB, se pot întâlni erori de funcționare, care însă nu sunt defecțiuni ale aparatului. • Nu garantăm redarea fișierelor de tip DRM, protejate de drepturile de autor! • Nu garantăm redarea tuturor fișierelor suportate, deoarece acestea sunt influențate de condiții legate de software sau hardware, ce sunt independente de producătorul echipamentului. • Datorită diferențelor parametrice ale unor fișiere, volumul și calitatea sunetului pot diferi de la un fișier la altul. • Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventuale pierdere sau deteriorare a datelor, nici în cazul în care acesta s-a petrecut în timpul utilizării aparatului. Înainte de utilizarea unor suporturi externe de memorie cu aparatul, recomandăm efectuarea unei copii de siguranță a datelor pe calculatorul personal. • Nu recomandăm utilizarea unor surse de memorie USB/SD, cu o capacitate de stocare mai mare de 32GB, deoarece redarea poate fi încetinită sau îngreunată. Depozitați pe surse externe de memorie doar fișierele care se pot reda, deoarece pot încetini sau îngreuna redarea. • Difuzoarele conțin magnet și vă recomandăm să nu așezați în apropierea lor echipamente sensibile (de ex. card de credit, casetă audio, compas ...) • Punerea în funcțiune neadecvată sau utilizarea necorespunzătoare atrage anularea condițiilor oferite de garanție. • Produsul este destinat utilizării casnice, nu celei industriale. • Când purtăm a ajuns la sfârșitul duratei de viață, acesta devine foarte periculos. A se trata conform reglementărilor locale în vigoare. • Prin preț, compania Somyo Electronics declară că tipul de echipamente radio PAB25A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.somyo.ro • Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice sau de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă. Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze în acest sens.



Pericol de electrocutare! Niciodată nu demontați, modificați aparatul sau componentele lui! În cazul deteriorării oricărei părți al aparatului întrerupeți imediat alimentarea aparatului și adresați-vă unui specialist!



Dacă se constată deteriorarea cablului de alimentare schimbarea lui poate fi efectuată numai cu cablu achiziționat de la fabricant sau un prestator de servicii al acestuia!



Pentru prevenirea eventualelor deficiențe de auz nu ascultați la volum ridicat pentru o lungă perioadă de timp!



Conectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau deșeurit devine poate fi reciclat în unele surse locale de vânzare a echipamentelor care au fost distribuite care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea pndat punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta proiectăm mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRĂTAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR • Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau la țării distribuitoare care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea pndat punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta proiectăm mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRĂTAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR • Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau la țării distribuitoare care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea pndat punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta proiectăm mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distribuitor: **S.C. SOMOYI ELEKTRONIK S.R.L.**

1872/014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 - Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Maniucsu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somyo.ro • Țara de origine: China

multifunkcionalni zvučnik, muzički plejer
sa ugrađenim akumulatorom

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni svu opasnost pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog proizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

Nakon vagenja iz ambalaže proverite se da proizvod nije oštećen u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži potencijalno opasne predmete kao što su na primer plastične kese itd!

- Bežična BT veza • Slušanje muzike sa mobilnog uređaja, računara • MP3 reprodukcija sa USB/microSD memorije • FM radio sa automatskom pretragom stanica • Bežični mikrofonski sa eho efektom • Snimanje glasa sa mikrofona na USB/microSD memoriju • KARAOKE funkcija • Ugrađena mikseta sa pojačalom • Ulazi: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX • Ugrađeni Li-Ion akumulator • Automatsko punjenje sa LED indikatorom • Mogućnost povezivanja sa spoljnim akumulatorom 12 V • Postavljanje na stalak 35 mm, masivna konstrukcija • Laka, kompaktna, prenosiva izvedba • Drška na izvlačenje i točkići za lakši transport • Napajanje mikrofona: 2 x AA (1,5 V) baterije, nisu u sklopu • Napajanje daljinskog upravljača: CR 2025 (3 V) dugmasta bat., u sklopu • Pribor: bežični mikrofonski, daljinski upravljač, priključni kabl 3,5 mm - 2 x RCA, +12 V kabl za punjenje, mrežni punjač

UPOTREBA

Dvosistemski bas-refleksna kutija je pre svega namenjena za amatersku razglasnu upotrebu. Moguća ju je postaviti na stalak odnosno se lako pomeru pomoću drške na izvlačenje i točkići. Ugrađeni akumulator obezbeđuje rad i bez mrežnog napajanja. Može je direktno povezivanje sa raznim uređajima kao što su: mobilni telefon, računar, DVD/VD plejer, muzički instrument, mikrofonski... Pored ugrađenog pojačala ovaj uređaj ima i ugrađenu dvokanalnu miksetu i multimedijalni plejer MP3/FM/BT. Uređaj se isporučuje sa jednim bežičnim mikrofonom.

MOGUĆNOSTI NAPAJANJA

Uređaj se može napajati na tri različita načina. Pored standardnog mrežnog napajanja preko adaptera (DC INPUT) uređaj ima ugrađeni akumulator a pored toga može ga je napajati i sa spoljnjeg akumulatora 12 V. U slučaju spoljnjeg akumulatora treba obratiti pažnju na pravilan polaritet: crveno/crni priključnici (+/- 12 V). Koristite kablove preseka minimalno 2 x 0,75 mm². Spoljni akumulator postavite što bliže uređaju sa što kraćim priključnim kablom.

- Nakon rada ili punjenja odstranite sve naponske priključne kablove!
- Isključivo se sme povezati sa strujnim adapterom koji se isporučuje sa uređajem!

PUŠTANJE U RAD

Obratite pažnju na povezivanja naznačena na kontrolnoj pločici. Sva povezivanja radite dok uređaj nije uključeni! I zvučnici i uređaj koji se povezuje treba da je isključeni! Obratite pažnju da polareti i priključni budu pravilno povezani. Mikrofonski kabel i ostali audio kablovi treba da su odmaknuti od naponskog kabela! Naponski kabel se prvo priključuje u uređaj i samo nakon toga u mrežu. Pre nego što uključite uređaj ponovo proverite valjanost priključnika. Priključiti treba da su stabilni i bez kratkih spojeva, a VOLUME jačinu zvuka postavite na minimum.

Nakon povezivanja uključite zvučnik (POWER ON/OFF prekidač), po želji postepeno počnite da pojačavate zvuk. Pre svakog isključivanja i uključivanja VOLUME postavite na minimum, sa ovim možete sprečiti dodatne neugodnosti pucketanja ili kvara sistema!

PUNJENJE AKUMULATORA

Uređaj može da radi i bez mrežnog napajanja preko ugrađenog akumulatora. Pre prve upotrebe akumulator se mora napuniti. Strujni adapter uključite u zvučnik potom strujni adapter u mrežnu utičnicu, zvučnik ostavite u isključenom stanju. U toku punjenja svetli crvena LED dioda. Punjenje završite ako LED dioda počne da svetli zelenom bojom ili ako ste uređaj punili najviše 8 sati. Punjenje se u toku rada ali je onda vreme punjenja mnogo duže.

- Nakon punjenja ili upotrebe izvucite strujni adapter i kabl za punjenje! Nakon potpunog punjenja punjač se sme ostaviti u mreži samo ako se uređaj koristi. Ako je uređaj uključen u mrežu automatski je aktivna funkcija punjenja akumulatora. Nakon punjenja izvucite punjač iz zvučnika i mreže!

• Vreme punjenja potpuno praznog akumulatora je oko 4 sata. Jedno punjenje obezbeđuje rad od oko 9-10 sati koji znatno zavisi od jačine zvuka i ostalih podsećavanja uređaja.

- Radi dužeg rada, akumulator i van upotreba držite napunjen!
- Ugrađeni akumulator je potpuno zavoren Li-Ion tip. Nije potrebno održavanje. Nakon isteka radnog veka akumulator sme da zameni samo stručno lice. Akumulator se nalazi ispod poklopca sa zadnje strane. Poklopac je pričvršćen šarafima.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA I ODABIR FUNKCIJA

glavno podešavanje jačine zvuka: VOLUME

multimedijalni plejer: jačina zvuka se podešava držanjem tastera PREV / V- ili NEXT / V+ maksimalna vrednost je V 30. Kratkim pritiscima tastera se aktiviraju neke druge funkcije u zavisnosti u kojem se režimu plejer nalazi. Za promenu režima rada pritisnite taster MODE. Dostupne funkcije su: MP3 plejer sa spoljne USB/microSD memorije, LINE IN, 3,5 mm žični ulaz, bežična BT veza, FM radio. podešavanje ostalih ulaza: MIC VOL jačina mikrofona

MAKSIMALNA SNAGA

Pre standardne upotrebe svaki zvučnik mora da se uhoda, u prvih 30-50 radnih sati ne sme se opteretiti sa više od 50% snage!

U pojedinim slučajevima može doći do izobličavanja zvuka čemu uzrok može biti prejak ulazni signal. Radi sprečavanja izobličanje treba podesiti ulazni signal priključnog uređaja, prema potrebi treba podesiti glavni potencijometer za izlaznu snagu (VOLUME). Maksimalna snaga će biti ona na kojoj sistem radi još bez izobličavanja.

- Povećavanjem snage se više ne povećava zvučna snaga samo se izobličavanje povećava koje može biti štetno za zvučnike!
- Ukoliko povežete mikrofonski na sistem obratite pažnju da mikrofonski bude što udaljeniji od zvučnika da ne bi oštećili zvučnike koja veoma osetljive zvučnike! Zvučnike ne usmeravajte prema mikrofonski to može da izazove mikrofonski! Pri korišćenju mikrofona izlaznu snagu postepeno povećavajte, ukoliko primetite mikrofonski odmah smanjite snagu, po potrebi pomerite zvučnu kutiju ili je postavite u drugu položaj!

MP3 REPRODUKCIJA (sa USB/microSD memorije)

Plejer je sprema za rad ako displej svetli. Ako su postavljene i USB memorija i microSD kartica odaber se radi kratkim pritiskom tastera MODE. Na displeju se može očitati proteklo vreme pesme i prikonom promene redni broj. Reprodukacija se može pokrenuti tasterom PLAY/PAUSE ali će se i automatski pokrenuti kada se memorija postavi u uređaj. Istim tasterom se može pauzirati reprodukcija (PAUSE) ili tasterima (NEXT, PREV) se odabira druga pesma.

- Nakon ponovnog uključivanja reprodukcija započinje od zadnje slušane pesme.
- Format memorije treba da bude FAT32. Ne koristite NTFS format!
- Ukoliko uređaj ne daje zvuk ili ne prepoznaje USB/microSD memorijsku karticu, izvadiite memoriju, ponovo je vratite i odaberite tasterom MODE. Po potrebi isključite i uključite kompletan uređaj!
- Memoriju vadite iz uređaja tek ako ste tasterom MODE promenili izvor signala, u suprotnom se mogu oštetiti podaci! Zabranjeno je vaditi memoriju u toku reprodukcije!
- USB/microSD memorija se može postaviti samo na jedan način. Budite pažljivi, nemojte siliti da ne bi oštetili uređaj ili memoriju! Nikada ne dodirujte rukama kontakte!
- Obratite pažnju da se ne oštete delovi koji vire iz uređaja.
- Nepravilan rad može da prouzrokuje i konstrukcija memorije što ne ukazuje na grešku uređaja!

UPOTREBA RADIO UREĐAJA

Tasterom MODE odaberite FM radio funkciju. Na displeju će se moći očitati frekvencija. Za automatsku pretragu i memorisanje kratko pritisnite PLAY/PAUSE. Nakon memorisanja uređaj će da stane kod prvo memorisane stanice. Ostale memorisane radio stanice su dostupne tasterima PREV, NEXT. Radio stanice se na displeju prikazuju brojevima P 01... P 35.

- Prilikom memorisanja, uređaj će da memorise svaku frekvenciju sa različitom jačinom signala ali to ne znači da je to radio stanica.
- Prijem radio signala zavisi od mesta i od okolnosti upotrebe uređaja.
- Radi boljeg prijema signala uređaj postavite u najoptimalniji položaj!

ŽIČNA AUDIO VEZA (MIC INPUT, AUX INPUT)

Sledeće su mogućnosti na raspolaganju da bi povezali spoljni uređaj koji poseduje izlaz za slušalice ili audio izlaz:

- MIC INPUT: mikrofonski ulaz 6,3 mm za povezivanje žičnog mikrofona sa posebnom regulacijom izlazne snage (MIC VOL)
- AUX INPUT: 3,5 mm utičnica za stereo ulaz za uređaje sa audio izlazima (mobilni telefon, tablet, računar, multimedijalni plejer...) Po potrebi treba koristiti priloženi audio kabl 3,5 mm - 2 x RCA.
- Kvalitet zvuka zavisi od kvaliteta audio signala i podešavanja priključnog uređaja.
- U pojedinim slučajevima je potrebna nabavka raznih audio adapter priključaka da bi se uređaj mogli spojiti.
- Za dodatne informacije proverite uputstvo uređaja koji želite priključiti.

BEŽIČNI MIKROFON

Napajanje isporučenog bežičnog mikrofona je baterija 2xAA (1,5V). Koristite trajne alkalne baterije. Za postavljanje baterije odvmite donji deo mikrofona i pazeci na polarnost postavite baterije. Prekidač na mikrofonski postavite u položaj ON. Izlazna snaga i jačina i bežičnog mikrofona sa podešava sa MIC VOL. Kod oba mikrofona se može podestiti ECHO efekat. Taster za prioritet mikrofona MIC PRI: u slučaju slušanja MP3 materijala tasterom se može odabrati, da li će se slušati muzika (Sound ON) ili mikrofonski (Sound OFF, muzika prestaje).

- Ukoliko je prekidač u srednjem položaju mikrofonski nije isključen samo je utišan.
- Domet mikrofona na otvorenom oko 50 metara.
- LED dioda na mikrofonski svetli samo ako je baterija prazna i treba je zameniti.
- Artena mikrofona je ugrađena u kutiju, pozicija kutije utiče na domet i kvalitet prijema signala. Aktualni domet zavisi i od okolnosti upotrebe. (primer zidovi, ljudski faktor, drugi električni uređaji, pomeranja...)
- Ukoliko duže vreme ne koristite mikrofonski, izvadiite bateriju!
- Nepravilan rad može da prouzrokuje radiofrekvencijski uređaji u blizini, ovo ne ukazuje na grešku uređaja!
- Zamenite baterije sme da radi samo odrasla osoba! Praznu bateriju odmah izvadiite iz uređaja! Ako je kiseline slučajno iscurila iz baterije, obucite zaštitne rukavice i svom krpom pribrište ležište baterije! Baterije je zabranjeno rastavljati, bacati u vatri ili ih kratko spojiti! Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije!

UPOTREBA BLUETOOTH FUNKCIJE

Uređaj se može upariti sa drugim uređajima koji podržavaju BT protokol, domet signala je maks.10 metara. Nakon uparenja dostupna će biti funkcija reprodukcije muzike sa uparenog uređaja, mobilnog telefona, tableta i drugih sličnih uređaja. Tasterom MODE odaberite BT funkciju, na displeju će se pojaviti ispis BLUE. U zavisnosti od uređaja pronadite na mobilnom uređaju ovaj BT zvučnik i uparite ih. Ukoliko mobilni uređaj zahteva kod, ukucajte „0000“ ili „8888“. Ako je uparenje uspešno začuće se glasovna poruka BT CONNECTED. Nakon uparivanja moguće je slušanje muzike sa mobilnog uređaja. Uglavnom se upareni uređaj može i kontrolisati sa tasterima PLAY/PAUSE, PREV, NEXT.

- Zvučnik se istovremeno može upariti samo sa jednim mobilnim BT uređajem.
- Nakon ponovnog uključivanja zvučnik će se automatski povezati sa ranije povezanim uređajem ukoliko je ona uključena i ako se nalazi u dometu.
- Ako se slučajno prekine bežična veza, **MODE** tasterom ponovo odaberite BT funkciju i izvršite ponovno uparivanje.
- Ako u slučaju slušanja muzike preko telefona dobijete dolazni poziv, reprodukcija muzike će da stane, i nakon razgovora je treba ponovo pokrenuti.
- Zbog specifičnosti uparenog uređaja u pojedinim slučajevima BT komunikacija može biti otežana
- Domet zavisi od uparenog uređaja i okolnosti upotrebe. (zidovi, tela ljudi, drugi električni uređaji, pokreti...)
- Na nepravilan rad mogu da utiču drugi radiofrekvencijski uređaji koji se nalaze u blizini, ovo ne ukazuje na grešku uređaja!

SNIMANJE NA USB/MICROSD MEMORIJU

Postoji mogućnost snimanja WAV formata ako u uređaj postavite jednu memorijsku karticu. Podržani izvori za snimanje su: žični i bežični mikrofoni. Nakon što ste uključili bežični mikrofoni ili ste priključili žični mikrofoni, pritisnite taster **REC**. Ako je tada bio u funkciji neki drugi izvor signala on će da prestane da radi i mikrofoni će biti aktivni. Snimanje se zaustavlja ponovnim pritiskom tastera **REC** nakon čega će se automatski pokrenuti reprodukcija snimljenog materijala. U toku snimanja na displeju trepti spasi **USB** i prikazuje se vreme trajanja snimanja.

- Na memoriji se kreira jedan folder **RECORD** u kojem će se nalaziti **WAV** snimljeni materijal.
- U slučaju prekida snimanja i ponovnog pokretanja tasterom **REC** svaki put se kreira novi file.
- Snimak sadrži samo snimljeni materijal i pokrivača.

FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA (MP3/FM/BT režim)

| | |
|--|--|
| | uklj. ili isklj. MP3/FM/BT funkcije |
| | odabir funkcije MP3/FM/BT |
| | isključivanje zvuka |
| | reprodukcija/pauza, FM podešavanje |
| | odabir pesme, naredna-Prethodna, radio stanice |
| | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| | podešavanje jačine zvuka |
| | ponavljanje aktuelne ili svih pesama |
| | programiranje FM radio stanica (SCAN) |
| | 0...9 odabir program |



Pre prve upotrebe izvucite izolacioni traka iz daljinskog upravljača ako je sa njom isporučeno. Ako primetite nepravilan rad daljinskog upravljača ili mu se smanjo domet, zaminite dugmasti bateriju CR 2025, 3 V.

- Prilikom upotrebe daljinski upravljač usmerite prema uređaju, domet daljinskog upravljača je 3-5 m!
- Prilikom zamene baterije daljinski upravljač okrenute tasterima prema dole i izvucite držač baterije sa baterijom. Obratite pažnju da nova baterija bude postavljena isto kao stara. Pratite uputstva koja se nalaze na zadnjij strani upravljača!
- Bateriju izvadite iz daljinskog upravljača ukoliko je duže vreme ne želite koristiti! Istrošenu bateriju odmah izvadite iz upravljača! Zamenju baterije treba da radi samo odrasla osoba! Opasnost držite dalje od dece!
- Ako slučajno iscuri kiselina iz baterije, obucite zaštitne rukavice i obrišite ležište baterije!
- Pažnja! Opasnost od eksplozije ukoliko se baterija pogrešno postavi! Baterija treba da je identična ili identična zamena originalu! Baterije ne izlažite toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastavljati bacati u vatra ili ih kratko spojati! A Nepunjavite baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto se njihove karakteristike razlikuju od karakteristika baterija!
- OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU, ZABRANJENO JU JE GUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKI OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA BATERIJA U RUKU OD DVA SATA DOLAZI DO JAKE REAKCIJE KOJA MOŽE DA DOVEDE I DO SMRTI! STARE I NOVJE BATERIJE DRŽITE DALJE OD DECE! AKO POKLOPAČ BATERIJE NE DRŽI STABILNO BATERIJU NEMOJTE JE DALJE KORISTITI I DRŽITE JE DALJE OD DECE! AKO POSUMNJATE DA JE DOŠLO DO GUTANJA BATERIJE ILI SE ONA NALAZI BILO GDE UNUTAR TELA, ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja isključite uređaj iz mreže. Nečistoću sa površine uređaja odstranite mekanom suvom krpom, ne koristite agresivna sredstva!

ODRŽAVANJE

Povremeno proveravajte oštećenja na priključnom kabeu i kućištu uređaja. U slučaju bilo kakve nepravilnosti isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

OTKLANJANJE GREŠAKA

Ako uočite grešku pri radu, isključite uređaj i nakon kratkog vremena ga ponovo uključite. Ako se problem nije rešio pregledajte sledeće. Ovo će vam pomoći u lociranju greške ukoliko je uređaj inače pravilno povezan. Po potrebi se obratite stručnom licu!

Osnovno

- Uređaj ne radi, ne svetli displej
 - Pogađalo nije uključeno.
 - Proverite položaj mrežnog prekidača.
- Nije uključen multimedija modul.
 - Daljinskim upravljačem proverite da li je modul uključen.
- Ispraznio se ugrađeni akumulator.
 - Priključite punjač i napunite akumulator.
- Vidljivo je da uređaj radi ali ne daje zvuk.
 - Nije podešavana izlazna snaga.
 - Proverite potencioemete da ne budu na minimumu (VOLUME), a ni potencioemtar na ulazu (PREV.V., MIC VOL).
- Nepravilno povezani audio kablovi.
 - Proverite korektno povezivanje audio kablova.

MP3 plejer

- Reprodukacija se ne vrši sa odgovarajuće memorije.
 - Ako su u uređaju istovremeno USB i SD memorije a reprodukcija nije sa željene memorije.
 - Kratko pritisnite **MODE** taster.

Ne radi MP3 plejer.

- Problem u zapisu. Nije kompatibilan MP3 format.
 - Uverite se da li je kompatibilan MP3 format.
- Kontaktna greška kod USB/microSD memorije.
 - Proverite da nema prljavština i stranih tela u ležištu/utičionici. Po potrebi je četkom pažljivo očistite.

- Kontakt greška može da bude i iz razloga siljenja prilikom priključenja. Ponovo pažljivo priključite memoriju.
- Neispravna ili nekompatibilna spoljna memorija.
 - Zbog razlike u memoriji mogu da se razlikuju USB/SD/SDHC/MMC memorije koje mogu da dovedu do nepravilnog rada ali to ne znači i kvar ili grešku uređaja. Probathe drugu memoriju.
- Bučan prenos reprodukcije.
 - Problem u zapisu. Nije kompatibilan MP3 format.
 - Uverite se da li je kompatibilan MP3 format.
- Pokvarena memorija ili kontakt greška.
 - Proverite da li je memorija pravilno postavljena.
- Problem u zapisu podataka.
 - Proverite program za kompresiju, računar.
- Ne čuje se glas iz bežičnog mikrofona.
 - proverite podešavanja potencioemtra MIC VOL.
 - Podesite da ne bude na minimumu.
 - Proverite da li je mikrofoni isključeni i da li je stanje baterija odgovarajuće.
 - Proverite da nije slučajno van dometa, ili da nešto drugo ne smeta prenos signala.

NAPOMENE

- Molimo vas pre upotrebe pročitate uputstvo i sačuvajte ga! Sva povezivanja radite dok pojačalo nije uključeno! I prilikom uključivanja i prilikom isključivanja jačina zvuka treba da je na minimumu! Ovakvi zvučni udari mogu trenutno da ošteće zvučnik. • Priključne audio kablove ne sprovodite preko mrežnih kablova! • U toku rada je zagrevanje normalna pojava. Ne prekrivajte hidriak i ostavite dovoljno prostora za hlađenje! (Ostavite 20 cm slobodnog prostora oko hidriakja! • Nakon upotrebe isključite uređaj preključim i izvucite ga iz utičnjaka! • Uređaj tako postavite da priključni kabeu bude lako dostupno i da ne smeta nogama. Priključni kabeu ne sprovodite ispod tepiha! • Zbog prisustva mrežnog napona, držite se standardnih mera zaštite! Vlačimo, mokrim rukama ne dodirujte uređaj ni priključni kabeu! • Uređaj priključite samo u kverzemu strujne utičnice 230 V~ (115 V~) / 50 Hz! • Zamenski osigurač uvek treba da su identični originalu! Otpertljivost zamenskog osigurača uvek treba da bude ista kao i otpertljivost originalnog osigurača. Zabrnjena upotreba jačih osigurača (mogući izazov požara). Obratite se stručnom licu! • Uređaj štitiše od prašine, tečnosti, toplote, vlage, smrzavanja, udaraca i direktnog uticaja sunca! • Upotrebljivo isključivo u svim zatvorenim prostorijama! • Obratite pažnju da ništa ne upadne ili ucuri kroz otvore! • Uređaj štitiše od prskajuće vode, ne postavljajte ga u blizinu posude sa tečnošću! • Ne postavljajte ništa sa otvorenim plamenom u blizinu uređaja (svеча itd.)! • Ne rastavljajte i ne prepravljajte uređaj, opasnost od požara i strujnog udara! • U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu! • USB utičnica nije predviđena za punjenje mobilnih uređaja! • Zbog različitih USB/SD memorija i kvaliteta i reprodukcija nije uvek garantovana ali to ne znači i kvar uređaja. • Nije garantovana reprodukcija autorski zaštićenih DRM fajlova! • U pojedinim slučajevima nije garantovana reprodukcija ni podržanih fajlova, na reprodukciju mogu da utiču nezavisni faktori na koje proizvodač nema uticaja. • Jačina zvuka audio fajlova može biti različita u zavisnosti od parametara i programa sa kojim su kreirani. • Za izgubljenje ili oštećenje podatke proizvođač ne odgovara, ni u tom slučaju ako je oštećenje podataka desilo upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se stvaranje sigurnosnih kopija na računaru. • Ne preporučuje se upotreba većih USB/SD memorija od 32GB one mogu da usporu rad i čitanje podataka. Na memoriji držite samo fajlove koje želite slušati, strani fajlovi mogu znatno da usporu očitavanje podataka sa memorija. • Zvučnici sadrže magnetne, ne postavljajte ih blizu predmeta koji su osetljivi na magnetna polja (kreditne kartice, audio video kasete, kompas ...) • Nepropisno rukovanje i nenamenska upotreba može da dovede do kvarjenja i gubljenja garancije! • Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu, nije za profesionalnu namenu. • Ako je radni vek istekao uređaj se mora tretirati kao opasni elektronski otpad. • Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da PAB 25A odgovara direktivi 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju usaglašenosti možete naći na: www.somogyi.hu • Iz razloga konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta promene u odgovarajući i napred se izvinjavamo.



Opasnost od strujnog udara! Zabrano rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Ukoliko se ošteći priključni kabeu, oštećeni priključni kabeu se može zameniti samo potpuno identičnim, nabavljenim od uvoznika ili njenog predstavnika!



Radi sprečavanja oštećenja sluha na slušajte duže vreme preglasnu muziku!



Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinji! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitiše okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost. ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA • Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štitiše okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

multifunkcionalni zvočnik, glasbeni predvajalnik z vgrajenimi akumulatorjem

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku.

Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano psihofizično in mentalno zmogljivostjo, oziroma neiskusnim osebam vključujoč tudi otroke, otroke starejši od 8 let lahko rokujemo z to napravo samo v prisotnosti starejše osebe ali da so seznanjeni z rokovanjem in se zavedajo vseh nevarnosti pri delovanju. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Uporabnikovo vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko izvajajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

Pazljivo odstranite embalažo in preverite da se naprava ni poškodovala med transportom. Otroci naj ne bodo prisotni ob embalaži, kajti v njej se lahko še nahajajo nevarni materiali kot so na primer najlonske folije itd.!

- Brežična BT zveza • Poslušanje glasbe z mobilne naprave, računalnika • MP3 predvajanje z USB/microSD spominske kartice • FM radio z avtomatskim iskanjem postaj • Brežični mikrofoni z eho efektom • Snemanje glasa z mikrofona na USB/microSD spominsko kartico • KARAOKE funkcija • Vgrajena mikseta z ojačevalcem • Vhodi: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX • Vgrajen Li-ion akumulator • Avtomatsko polnjenje z LED indikatorji • Možnost povezovanja z zunanjim akumulatorjem 12V • Postavljanje na stojalo 35 mm, masivna konstrukcija • Lahka, kompaktna, prenosljiva izvedba • Držalo na izvlačenje in koleeska za lažji transport • Napajanje mikrofona: 2 x AA (1.5 V) bateriji, nista priloženi • Napajanje daljinskega upravljalca: CR 2025 (3 V) gumabata bat., priložena • Pribor: brežični mikrofoni, daljinski upravljalca, priključni kabel 3,5 mm - 2 x RCA, +12V kabl za polnjenje, mrežni polnilnik

UPORABA

Dvosistemska bas-refleksna škatla je pred vsem namenjena za amatersko razglaševalno uporabo. Možno jo je postaviti na stojalo oziroma se lahko premika s pomočjo držala na izvlačenje in kolees. Vgrajeni akumulator zagotavlja delovanje tudi brez mrežne napetosti. Direktno se lahko na njo povežejo razne naprave kot so: mobilni telefon, računalnik, CD/DVD predvajalnik, glasbeni instrument, mikrofoni... Zraven vgrajenega ojačevalca ima ta naprava vgrajeno tudi dvokanalno mikseto in multimedijski predvajalnik MP3/FM/BT. Naprava se izdobavi z enim brežičnim mikrofonom.

MOŽNOSTI NAPAJANJA

Naprava se lahko napaja na tri različne načine. Zraven standardnega mrežnega napajanja preko adapterja (DC INPUT) ima naprava vgrajeni akumulator, a je jo mogoče zraven tega napajati tudi z zunanjega akumulatorja 12 V. V primeru zunanjega akumulatorja je treba biti pozoren na pravilno polariteto; rdečimi priključki (+, -12 V). Uporabljajte kabla preseka minimalno 2 x 0,75 mm²! Zunanji akumulator postavite čim bližje napravi s čim krajšim priključnim kablom.

- Po delovanju ali polnjenju odstranite vse nepotrebne priključne kabla!
- Izključno se sme povezati z električnim adapterjem, kateri se izdobavi z napravo!

ZAGON ZA DELOVANJE

Bodite pozorni da povezovanja izvajate samo po zabeleženih oznakah na kontrolni plošči. Vsa povezovanja vedno izvajate, kadar je naprava izključena! Naj bosta izključena in zvočna škatla in naprava katero želite priključiti na njo! Pri povezovanju bodite pozorni na pravilno vstavljene polaritete. Vse avdio kabla namestite tako, da so čim dalje od napajalnega kabla! Napajalni kabl se mora napejati vključiti v napravo in šele nato v stensko vtičnico. Pred vklopom ponovno preverite pravilnost prikljopa kablov. Priključki morajo biti stabilni in brez kratkih stikov, a VOLUME nastavitve jakosti zvoka mora biti na minimumu.

Po povezanju vključite zvočnik (POWER ON/OFF stikalo), po želji postopoma začnite povečevati zvok. Pred vsakim izklopom in vklopom VOLUME postavite na minimum, s tem lahko preprečite dodatne neugodnosti prasketanja ali okvare sistema!

POLNJENJE AKUMULATORJA

Naprava lahko deluje tudi brez mrežnega napajanja preko vgrajenega akumulatorja. Pred prvo uporabo se mora akumulator napolniti. Električni adapter vključite v zvočnik povelj električni adapter v mrežno vtičnico, zvočnik pustite v izključenem stanju. Med polnjenjem svetil rdeča LED dioda. Polnjenje zaključite če LED dioda začne svetiti zelene barve ali če ste napravo polnili največ 8 ur. Polnjenje se izvaja tudi med delovanjem, a je tedaj čas polnjenja mnogo daljši.

- Po polnjenju ali uporabi izvlčite električni adapter in kabl za polnjenje! Po popolnem polnjenju sme mrežni kabl ostati v omrežju samo če se naprava uporablja. Če je naprava vključena v električno omrežje je avtomatsko aktivna funkcija polnjenja akumulatorja. Po polnjenju izvlčite polnilnik iz zvočnika in električnega omrežja!
- Čas polnjenja popolnoma praznega akumulatorja je okoli 4 ure. Eno polnjenje zagotavlja delovanje okoli 9-10 ur kar je znatno odvisno od jakosti zvoka in ostalih nastavitve naprave.
- Zaradi daljšega delovanja, akumulator tudi kadar ga ne uporabljate držite napolnjen!
- Vgrajeni akumulator je popolnoma zaprt Li-ion tip. Vzdrževanje ni potrebno. Po izteku delovne dobe lahko akumulator zamenja samo strokovno usposobljena oseba. Akumulator se nahaja pod pokrovom na zadnji strani. Pokrov je pričvrščen z vijaki.

NASTAVITVE JAKOSTI ZVOKA IN IZBIRA FUNKCIJ

glavna nastavitve jakosti zvoka: VOLUME

multimedijski predvajalnik: jakost zvoka se nastavlja z držanjem tipke PREV / V- ali NEXT / V+ maksimalna vrednost je V 30. S kratkimi pritiski tipk se aktivirajo nekatere druge funkcije, v odvisnosti v katerem režimu se predvajalnik nahaja.

Za spremembo režima delovanja pritisnite tipko MODE. Dostopne funkcije so: MP3 predvajalnik z zunanje USB/microSD spominske kartice, LINE IN 3,5 mm žični vhod, brežična BT zveza, FM radio.

nastavitve ostalih vhodov: MIC VOL jakost mikrofona

MAKSIMALNA MOČ

Pred standardno uporabo se mora vsak zvočnik uteci, v prvih 30-50 delovnih urah se ne sme preobremenjevati z več od 50% moči!

Pri večji moči v posameznih primerih lahko pride do popačenosti zvoka, čemu je vzrok lahko preveliki vhodni signal. Zaradi preprečevanja popačenosti je treba nastaviti vhodni signal priključene naprave, po potrebi je treba nastaviti glavni potenciometer za izhodno moč (VOLUME). Maksimalna moč bo tista pri kateri sistem deluje še brez popačenosti.

- S povečevanjem moči se več ne povečuje zvočna moč, ampak se samo povečuje popačenost, kar je lahko škodljivo za zvočnike!
- Vkljokir povežite mikrofona na sistem, bodite pozorni da je mikrofoni čim bolj oddaljen od zvočnika, da ne bi prišlo do mikrofona katera delo poškoduje zvočnike! Nikoli ne usmerjajte proti mikrofona to lahko izzove mikrofoni! Pri uporabi mikrofona izhodno moč postopoma povečujte, vkljokir opazite mikrofoni takoj zmanjšajte moč, po potrebi premaknite zvočno škatlo ali jo postavite v drugi položaj!

MP3 PREDVAJANJE (z USB/microSD spominske kartice)

Naprava je pripravljena za delovanje če indikator svetli. Če sta v napravo vstavljena in USB spominska kartica in microSD kartica, se izbira naredi s kratkim priloškom tipke MODE. Na zaslonu se lahko odčitati pretekli čas pesmi in pri spremembi zaporedna številka. Predvajanje se lahko začne s tipko PLAY/PAUSE ali pa se bo avtomatsko pokrenilo ko se spominska kartica vstavi v napravo. Z isto tipko se lahko pavzira predvajanje (PAUSE) ali pa se s tipkama (NEXT, PREV) izbira druga pesem.

- Po ponovnem vklopu, se predvajanje začne na začetku zadnje poslušane pesmi.
- Format naprava mora biti FAT32. Ne uporabljajte NTFS formati.
- Vkljokir naprava ne daje zvok ali ne prepozna USB/microSD spominsko kartico, vzamite spominsko kartico ven, jo ponovno vrnite in izberite s tipko MODE. Po potrebi izključite in vključite kompletno napravo!
- Spominsko kartico vrnite ven iz naprave šele ko ste s tipko MODE zamenjali izvor signala, v nasprotnem se lahko poskledujejo podatki! Prepovedano je jemati spominsko kartico ven iz naprave med predvajanjem!
- USB/microSD spominska kartica se lahko vstavi samo na en način. Bodite pazljivi, ne pritiskejte da ne bi poškodovali napravo ali spominsko kartico! Nikoli se ne dotikajte kontaktov z rokami!
- Bodite previdni da se ne poškodujejo deli ki gledajo ven iz naprave.
- Nepravilno delovanje lahko povzroči tudi konstrukcija spominske kartice, kar pa ne nakazuje na napako naprave!

UPORABA RADIO NAPRAVE

S tipko MODE izberite FM radio funkcijo. Na zaslonu se bo lahko odčitala frekvenca. Za avtomatsko iskanje in shranjevanje kratko pritisnite PLAY/PAUSE. Pri shranjevanju se bo naprava ustavila pri prvi shranjeni postaji. Ostale shranjene radio postaje so dostopne s tipkama PREV, NEXT. Radio postaje se na zaslonu prikazujejo s številkami P 01... P 35.

- Med shranjevanjem, bo naprava shranila vsako frekvenco z različno jakostjo signala, a to ne pomeni da je to radio postaja.
- Sprejem radio signala je v mnogo čem odvisen od mesta uporabe in od pogojev sprejema.
- Zaradi boljšega sprejema signala napravo postavite v najoptimalnejši položaj!

ŽIČNA AVDIO ZVEZA (MIC INPUT, AUX INPUT)

Na razpolago so sledeče možnosti, da bi povezali zunanjo napravo katere poseduje izhod za slušalke ali avdio izhod:

- MIC INPUT: mikrofonski vhod 6,3 mm za povezovanje žičnega mikrofona s posebno regulacijo izhodne moči (MIC VOL).
- AUX INPUT: 3,5 mm vtičnica za stereo vhod za naprave z avdio izhodom (mobilni telefoni, tablični računalniki, računalniki, multimedijski predvajalnik...). Po potrebi je treba uporabljati priloženi avdio kabl 3,5 mm - 2 x RCA.
- Kvaliteta zvoka je odvisna od kvalitete avdio signala in nastavitve priključene naprave.
- V posameznih primerih je potreben dodaten napak razkup izhoda prevrnih priključkov, da bi se naprava lahko združilo.
- Za dodatne informacije preverite navodila naprav katere želite priključiti.

BREŽIČNI MIKROFON

Napajanje dobavljenega brežičnega mikrofona je baterija 2xAA (1,5V). Uporabljajte trajne alkalne baterije 6LR61. Za vstavljanje baterij odvijte spodnji del mikrofona in pazite na polariteto ter vstavite nove baterije. Stikalo na mikrofoni postavi v položaj ON. Izhodno moč in žičnega in brežičnega mikrofona se nastavlja z MIC VOL. Pri obeh mikrofoni se lahko nastavi ECHO efekt. Tipka za priključilo mikrofona MIC PRI: v primeru poslušanja MP3 materijala se s tipko lahko izbira, ali se bo poslušala glasba (Sound ON) ali mikrofoni (Sound OFF, glasba se ustavi).

- Vkljokir je stikalo v srednjem položaju mikrofoni ni izključen samo utišani.
- Doseg mikrofona na odprtjem je okoli 50 metrov.
- LED dioda na mikrofoni svetli samo če je baterija prazna in treba jo je zamenjati.
- Antena mikrofona je vgrajena v škatlo, položaj škatle vpliva na doseg in kvaliteto sprejema signala. Aktualni doseg je odvisen tudi od okoliščin uporabe. (primer stene, človeški faktor, druge električne naprave, premetanja...)
- Vkljokir del časa ne uporabljate mikrofona, odstranite baterijo!
- Ne nepravilno delovanje lahko vplivajo druge radiofrekvenčne naprave katere se nahajajo v bližini, to je pa ne nakazuje na napako naprave!
- Zamenjavo baterije sme narediti samo odrasla oseba! Prazno baterijo takoj odstranite iz naprave! Če je kislina sluzno iztekla iz baterije, navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo prebršite ležišče baterije! Baterije je prepovedano razstavljati, metati v ogenj ali jih kratko spojati! Neponovljive baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred ekspozijo!

UPORABA BLUETOOTH FUNKCIJE

Naprava se lahko poveže z drugimi napravami, katere podpirajo BT protokol, doseg signala je maks. 10 metrov. Po povezavi bo dostopna funkcija predvajanja glasbe s povezane naprave, mobilnega telefona, tabličnega računalnika in drugih podobnih naprav. S tipko MODE izberite BT zvočnik, na zaslonu se bo pojavil izpis BLUE. V odvisnosti od naprave poščitne na mobilni napravi ta BT zvočnik in jo povežite. Mikrofoni mobilna naprava zahteva šifro, vpišajte „0000“ ali „8888“. Po uspešni povezavi se bo zaključilo glasovno sporočilo BT CONNECTED. Po uspešni povezavi je mogoče poslušati glasbo iz mobilne naprave. V večini primerov se povezava naprava lahko tudi kontrolira s tipkama PLAY/PAUSE, PREV, NEXT.

- Zvočnik se lahko hkrati poveže samo z eno mobilno BT napravo.
- Po ponovnem vklopu se bo zvočnik avtomatsko povezal s predhodno povezano napravo, v kolikor je le ta vključena in če se nahaja v dosegu.
- Če se slučajno prekine brezžična zveza, z MODE tipko ponovno izberite BT funkcijo in izvršite ponovno povezovanje.
- Če v primeru poslušanja glasbe preko telefona dobite dohodni klic, se bo predvajanje glasbe ustavilo in po pogovoru ji je treba ponovno pokreniti.
- Zaradi specifičnosti povezane naprave je lahko v posameznih primerih BT komunikacija otežena.
- Doseg je odvisen od povezane naprave in okoliščin uporabe, (stene, telesa ljudi, druge električne naprave, kretje, ...)
- Na nepravilno delovanje lahko vplivajo druge radiofrekvenjske naprave, katere se nahajajo v bližini, to pa ne nakazuje na napake naprave!

SNEMANJE NA USB/MICROSD SPOMINSKO KARTICO

Obstaja možnost snemanja WAV formata če v napravo vstavite eno spominsko kartico. Podpri izvori za snemanje so: žični in brezžični mikrofoni. Po tem ko ste vključili brezžični mikrofoni ali ste priključili žični mikrofoni, slišite tipko **REC**. Če je to tedaj bil v funkciji kakšen drugi izvor signala, bo prenehel delovati in mikrofoni bo postal aktiven. Snemanje se zaustavi s ponovnim pritiskom tipke **REC**, nato pa se bo avtomatsko pokrenilo predvajanje posnetega materiala. Med snemanjem bo na zaslonu utrpil zapis **USB** in prikazuje se čas trajanja snemanja.

- Na spominski kartici se kreira ena mapa **RECORD** v kateri se bo nahajal WAV posneti material.
- V primeru prekinitve snemanja in ponovnega zagona s tipko **REC** se vsakič kreira nova mapa.
- Posnetek vsebuje samo posneti material mikrofona.

FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALCA (MP3/FM/BT režim)

| | |
|------------------|--|
| | vkli, ali izkij, MP3/FM/BT funkcije |
| MODE | izbira funkcije MP3/FM/BT |
| | izključevanje zvoka |
| II | predvajanje/pavza, FM nastavitve |
| | izbira pesmi, naslednja-predhodna, radio postaje |
| EQ | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| VOL - / + | nastavitve jakosti zvoka |
| RPT | ponavljanje aktualne ali vseh pesmi |
| SCN | programiranje FM radio postaj (SCAN) |
| 0...9 | izbira programa |



Pred prvo uporabo izvežite izločalski trakec ven iz daljinskega upravljalca, če je z njo dobavljen. Vkolikor je delovanje upravljalca nestabilno ali se je zmanjšal doseg, je potrebno zamenjati gumbasto baterijo CR 2025, 3V.

- Pri uporabi daljinski upravljalca usmerite prti napravi, dosegu daljinskega upravljalca je 3-5m!
- Za zamenjavo baterije obrnite daljinski upravljalca s tipkami obrnjenimi navzdol in izvežite držalo baterije skupaj z baterijo. Bodite pozorni da bo nova baterija vstavljena isto kakor stara. Spremljajte navodila katera se nahajajo na zadnji strani upravljalca!
- Baterijo odstranite iz daljinskega upravljalca, v kolikor ga dalj časa ne želite uporabljati! Prazno baterijo takoj odstranite iz naprave! Zamenjavo baterije sme narediti samo odrasla oseba! Baterije shranjujte nedosegljive otrokom!
- Če je kislina slučajno iztekla iz baterije, navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo prebršite ležišče baterije!
- Pozor! Nevarnost pred eksplozijo vkolikor se baterija napačno vstavi! Baterija mora biti identična ali identična zamenjajava originalni! Baterije ne izpostavljajte toploti in direktnemu soncu! Baterije je prepovedano razstavljati, metati v ogenj ali jih kratko spajati! Nepopolnje baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred eksplozijo! Namesto baterij ne uporabljajte akumulatore, ker se njihove karakteristike razlikujejo od karakteristik baterij!
- TA PROIZVOD VSEBUJE GUMBASTO BATERIJO, PREPEVEDANO JO JE POGOLTNITI, NEVARNOST KEMIJSKIH OPEKLI! V PRIMERU ZAUŽITJA BATERIJE V ROKU DVEH UR PRIDE DO MOČNE REAKCIJE, KATERA LAHKO PRIVEDE TUDI DO SMRTI! IN STARE IN NOVE BATERIJE SHRANJUJTE NEDOSEGLJIVE OTROKOM ČE POKROV BATERIJE NE DRŽI STABILNO, BATERIJO NE UPORABLJAJTE SE NAPREJ TER JO ODLOŽITE NEDOSEGLJIVE OTROKOM ČE POSUMITE DA JE PRISLO DO ZAUŽITJA BATERIJE ALI SE ONA NAHAJA KJER KOLI ZNOTRAJ TELES, SE TAKOJ OBRNITE PO ZDRAVNIŠKO POMOČ!

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja. Umazanijo s površine naprave odstranite z mehko suho krpo, ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva!

VZDRŽEVANJE

Občasno preverjajte poškodbe na priključnem kablu in ohišju naprave. V primeru kakršne koli nepravilnosti takoj izključite napravo in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če opazite napako pri delovanju, takoj izključite napravo in počakajte malo. Ponovno vključite napravo in preverite ali je napaka tudi dalje prisotna. Vkolikor je napaka tudi dalje prisotna izključite napravo in preverite slediše parametre kateri pomagajo pri lociranju nastale napake. Vkolikor je naprava pravilno povezana, je mogoče potreben nasvet strokovno usposobljene osebe!

Osnovo

Naprava ne deluje, ne sveti zaslon

- Ojačevalac ni vključen.
 - Preverite položaj mrežnega stikala.
- Ni vključen multimedija modul.
 - Z daljinskim upravljalcem preverite ali je modul vključen.
- Izpraznil se vgrajeni akumulator.
 - Priključite polnillec in napolnite akumulator.

Očitno je da naprava deluje, a ne daje zvok.

- Ni nastavitve izhodna moč.
 - Preverite intenziteto da niso nastavitve (VOLUME), a niti potenco meter na vhodu (PREV.V. MIC VOL).
- Nepravilno povezani avdio kabl.
 - Preverite korektno povezovanje avdio kablov.

MP3 predvajalnik

Predvajanje se ne vrši z ustreznih spominske kartice.

- Če sta v napravi hkrati USB in SD spominski kartici, a predvajanje ni iz željene spominske kartice.
 - Kratko pritisnite MODE tipko.

Ne deluje MP3 predvajalnik.

- Problem v zapisu. Ni kompatibilen MP3 format.
 - Prepričajte se ali je kompatibilen MP3 format.
- Kontaktna napaka pri USB/microSD spominski kartici.
 - Preverite da ni umazanije in tujih teles v ležišču/vtičnici. Po potrebi jo s ščetko pazljivo očistite.
 - Kontaktna napaka je lahko tudi iz razloga siljenja pri priklpku. Ponovno pazljivo vstavite spominsko kartico.
- Neizpravna ali nekompatibilna zunanja spominska kartica.
 - Zaradi razlike pri spominskih se lahko razlikujejo USB/SD/SDHC/MMC spominske kartice, katere lahko privedejo do nepravilnega delovanja, a to ne pomeni tudi okvaro ali napako naprave. Poskusite z drugo spominsko kartico.

Hrupen prenos predvajanja.

- Problem v zapisu. Ni kompatibilen MP3 format.
 - Prepričajte se ali je kompatibilen MP3 format.
- Pokvajena spominska kartica ali kontaktna napaka.
 - Preverite ali je spominska kartica pravilno vstavljena.
- Problem v zapisu podatkov.
 - Preverite program za kompresijo, računalnik.

Ne sliši se glas iz brezžičnega mikrofona.

- Nastavite tako da ne bo na minimumu.
 - Preverite ali je mikrofoni vključeni in ali je stanje baterij ustrežno.
 - Preverite da ni slučajno izven dosega, ali da nekaj drugega ne moti prenosa signala.

OPOMBE

- Prosimo vas, da pred uporabo preberete navodilo in ga shranite! • Vsa povezovanja delajte dokler ojačevalce ni vključen! In pri vklopu in pri izklopu mora biti jakost zvoka na minimumu! Takšni zvočni udari lahko v trenutku poškodujejo zvočnik. • Priključite avdio kabla ne speljite v bližini mrežnih kablov! • Med delovanjem je segrevanje normalni pojav. Ne prekrivajte hladilnik in pustite dovolj prostora za hlajenje! Pustite 20 cm prostega prostora okoli hladilnika! • Po uporabi izključite napravo iz električnega omrežja! • Napravo postavite tako, da je priključni kabel vedno lahko dostopen in da ni napoti nogam. Priključni kabel ne speljite pod tephi! • Zaradi prisotnosti mrežne napetosti, se pridružuje standardnih previdnostnih ukrep! Z mokrimi, vlažnimi rokami se ne dotikajte naprave ali priključnih kablov! • Napravo priključite samo v ozemljenje električne vtičnice 230 V~ (115 V~/ 50 Hz) • Pri zamenjavi varovalke bodite pozorni da je nadomestna varovalka identična originalni! Obremenitost nadomestne varovalke mora biti vedno ista kot je tudi obremenitost originalne varovalke. Prepovedana uporaba močnejših varovalk (lahko povzročijo požar). Po potrebi se obrnite na strokovno usposobljeno osebo! • Napravo zaščitite pred prahom, tekočinami, toploto, vlago, zmrzovanjem, udarci in pred direktnim vplivom sonca! • Uporabno izključno v suhih zaprtih prostorih! • Bodite pozorni da kaj ne pada ali prileže skozi odprtine v napravi! • Napravo zaščitite pred praskajočo vodo, ne postavljajte je v bližino posod s tekočinami! • V bližino naprave ne postavljajte ničesar z odprtim plamenom (sveče itd.) • Ne razstavljajte in prenerajate napravo, to lahko izzove požar ali električni udar! • V primeru kakršne koli okvare ali poškodbe, napravo takoj izključite in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo! • USB vtičnici ni namenjena za polnjenje mobilnih naprav! • Zaradi raznovrstnih USB/SD spominskih kartic, kvaliteta in predvajanje nista vedno zagotovljena, a to ne pomeni okvare naprave. • Ni zagotovljeno predvajanje avtorsko zaščitnih DRM datotek! • V posameznih primerih ni zagotovljeno predvajanje niti podprtih datotek, uspešno predvajanje je odvisno od zunanji faktorjev, na katere pa proizvajalec naprave nima vpliva. • Jakost zvoka avdio datotek je lahko različna, odvisna je od parametrov in programa s katerim so kreirane. • Za izgubljenje ali poškodovane podatke proizvajalec ne odgovarja, niti v primeru če se je izguba ali poškodba podatkov zgodila z uporabo te naprave. Priporoča se usvajanje varnostnih kopij na računalniku. • Ne priporoča se uporaba večjih USB/SD spominskih kartic od 32GB, lahko upočasnijo delovanje in čitanje podatkov. Na spominski kartici shranjujete samo datoteke katere želite poslušati, tje datoteke lahko znatno upočasnijo odčitavanje podatkov s spominske kartice. • Zvočniki vsebujejo magnetne, ne postavljajte jih blizu predmetov katere so občutljivi na magnetna polja (kreditne kartice, avdio video kasete, kompas, ...). • Nepreprišno rokovanje in nenamenska uporaba lahko privede do okvar naprave in izgube garancije! • Ta naprava je namenjena za hišno uporabo, ni za profesionalni namen. • Če preteže delovna doba naprave, se smatra kot nevarni elektronski odpad. • Somogyi Elektronik Kft. podjetje da PAB 25A ustreza direktivi 2014/53/EU. Kompletno deklaracijo o soglasnosti lahko najdete na: www.somogyi.hu • Zaradi konstantnega izpolnjevanja lastnosti in dizajna, so spremembe mogoče tudi brez predhodne najave. Za morebitne tiskarske napake ne odgovarjamo in se vnaprej opravičujemo.



Nevarnost pred električnim udarom! Prepovedano je razstavljati napravo in njegove dele popravljati! V slučaju kakršne koli okvare ali poškodbe, takoj izključite napravo in se obrnite na strokovno osebo!



V kolikor se poškoduje priključni kabel, poškodovani priključni kabel se lahko zamenja i samo s popolnoma identičnim, dobavljenega od uvoznika ali njegovega predstavnika!



Zaradi preprečevanja poškodbe sluha ne poslušajte dalj časa glasno glasbo!



Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjstvi odpadki, to onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktrajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo svo odgovornost. ODLAGANJE AKUMULATORJA IN BATERIJ • Izročeni akumulatorji in baterije se ne smeje zavreči z ostalim odpadkom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje iztrošenih baterij in akumulatorjev. Tako se lahko zaščit okolje, poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilen način reciklirane.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**

Cesta zveze 13A, 2000 Maribor • Tel: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64 • Mail:

office@elementa-e.si, www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska

**přenosý aktivní reprobox,
se zabudovaným akumulátorem**

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Tento přístroj mohou takové osoby, které disponují sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo které nemají dostatek zkušeností či znalostí, dělat věci, které mohou být nebezpečné, pokud se tak děje pod dohledem nebo jestliže byly náležitě poučeny o používání přístroje a pochopily nebezpečí spojení s používáním přístroje. Je zakázáno, aby si s přístrojem hrály děti. Čištění nebo údržbu přístroje mohou dělat provádět výlučně pod dohledem.

Po vybalení se zeptejte o tom, zda přístroj nebyl během přepravy poškozen. Zamezte přístupu dětí k obalovým materiálům, jestliže tyto obsahují sáček nebo jiné nebezpečné komponenty!

• Bezdrátové BT připojení - přehrávání hudby z mobilních přístrojů, počítače • Přehrávání souborů ve formátu MP3 z externích zdrojů USB/microSD • FM rádio s automatickým vyhledáváním stanic • Bezdrátový mikrofon s efektem ozvěny • Znam zvuku z mikrofónu na externí zdroj USB/microSD • Funkce KARAOKE • Zabudovaný mixážní panel-zesilovač • Vstup: USB/microSD, BT, MIC1, MIC2, AUX • Zabudovaný Li-Ion akumulátor • Automatické nabíjení s LED signalizací • Možnost zapojení externího 12 V akumulátoru • Možnost umístění na stojan - 35 mm, masivní konstrukce • Lehké, kompaktní přenosné provedení • Vytlačitelné držadlo a válečky pro snadnou manipulaci • Napájení mikrofónu: 2 x AA (1,5 V) baterie, nejsou součástí balení • Napájení dálkového ovladače: CR 2025 (3 V) knoflíková baterie, v příslušenství • Přislušenství: bezdrátový mikrofon, dálkový ovladač, 3,5 mm - 2 x RCA napájecí kabel, +12 V nabíjecí kabel, síťová nabíječka

POUŽÍVÁNÍ

Aktivní dvoupásmový reprobox v bass-reflexovém provedení je určen především pro účely ozvučování hudebních skupin. Reprobox je možné umístit i na stojan, respektive díky vytlačitelnému držadlu a válečkům je snadno přemisitelné podle potřeby. Zabudovaný akumulátor umožňuje používání i bez zapojení do síťového napětí. Systém je možné bezprostředně propojit s externími zařízeními, jako například: mobilní telefon, počítač, CD/DVD přehrávač, hudební nástroj, mikrofon... Součástí systému je také reproduktor zabudovaný koncový zesilovač, dvokanálový mixážní panel a multimediální přehrávač MP3/FM/USB. V příslušenství je dodáván bezdrátový ruční mikrofon.

MOŽNOSTI NAPÁJENÍ

Reprobox je možné napájet ze tří různých zdrojů. Vedle standardního síťového zapojení (adaptér (DC INPUT) je vybaven zabudovaným akumulátorem a je možné k němu zapojit i externí automobilový akumulátor s kapacitou 12 voltů. V takovém případě vnitřně při zapojování pozornost přeprásané polaritě; červený/černý kabel se svorkami (+/- 12 Volt). K zapojení použijte kabely dodávané v příslušenství nebo kabely s průřezem alespoň 2 x 0,75 mm². Externí akumulátor umístěte v blízkosti reproboxu, použijte co možná nejkratší přírodní kabel!

- Po skončení používání a nabíjení odstraňte všechny napájecí kabely!
- Zapojovat je dovoleno výhradně k adaptéru dodávanému v příslušenství!

UVEDENÍ DO PROVOZU

Vnitřní pozornost zapojení podle funkcí vyobrazených na ovládacím panelu. **Všakerá zapojení provádějte výhradně ve stavu, když je systém odpojen od napájení z elektrické sítě!** Vypnutí musí být nejen reprobox, ale i všechny zapojované přístroje! Při zapojování vnitřní pozornost tomu, aby zapojení i polarita byly provedeny podle předpisů. Kabel od mikrofónu a přírodní audiokabely pokládejte v dostatečné vzdálenosti od jiných síťových kabelů! Síťový napájecí kabel zapojte nejprve do reproboxu a teprve potom do zásuvky elektrické sítě! Předtím, než systém poprvé zapojíte do elektrické sítě, zkontrolujte správnost všech zapojení. Všechna zapojení musí být stabilní a nezkratová. regulace hlasitosti **VOLUME** musí být nastavena na minimální stupeň. Nyní začněte na zónupoměr reproboxu opticky zvyšovat nastavení jednotlivých úrovní (sklopný spínač **POWER ON/OFF**) podle svých požadavků. Před každým zapnutím a vypnutím systému nastavte regulaci hlasitosti **VOLUME** na minimum, aby případně vznikající nárazy zvuku neškodily reproduktory!

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Zařízení můžete používat i bez zapojení do elektrické sítě, prostřednictvím napájení ze zabudovaného akumulátoru. Před prvním použitím musíte akumulátor nabít. Síťový adaptér zapojte nejprve do reproboxu, potom do elektrické sítě a reprobox nechte vypnutý. Během procesu nabíjení bude svítit červená LED dioda. Proces nabíjení je dokončen, jestliže bude svítit místo červené LED diody zelená, nyní odpojte adaptér, nebo je odpojte nejdříve po uplynutí 8 hodin. Akumulátor můžete nabíjet i během používání přístroje, v takovém případě se však čas nabíjení může prodloužit.

- Po skončení nabíjení **anebo** používání **odpojte přírodní kabel z elektrické sítě!** Kabel nechte zapojený po úplném nabití jen v případě, když je přístroj v provozu. Jestliže je přístroj ve stavu vypnutí, je funkční automatické nabíjení akumulátoru. Po úplném nabití odpojte adaptér z elektrické sítě!
- V případě zcela vybitého akumulátoru jsou k nabití zapotřebí přibližně 4 hodiny. To zajistí provoz po dobu cca 9-10 hodin, ze zabudovaného akumulátoru, při středním stupni hlasitosti.
- Abyste zajistili živostnost, nechtevat akumulátor nabíjet i mimo provoz!
- Použití akumulátor je uzavený, typ Li-Ion. Nevýžaduje žádnou údržbu. Po skončení živostnosti můžete akumulátor nechat vyměnit odborníkem, po odstranění krytu v zadní části přístroje. Víko je pipěvně šrouby.

NASTAVENÍ HLASITOSTI A STRÍDÁNÍ FUNKCÍ

hlavní regulace hlasitosti: VOLUME
multimediální přehrávač: přidržováním stisknutím tlačítek **PREV** / **V** nebo **NEXT** / **V+** můžete nastiavovat hlaslost, až do maximální hodnoty V. Při krátkým stisknutím tlačítek aktivujete jiné funkce v závislosti na tom, v jakém provozním režimu je přístroj právě nastaven. Pro změnu provozního režimu stiskněte na dobu 1 vteřiny tlačítko **MODE** a brzy bude aktivována následující funkce. Možnosti: přehrávání souborů ve formátu MP3 z externích zdrojů USB/microSD, **LINE IN** 3,5 mm kabelový vstup, bezdrátové BT připojení, FM rádio.
Regulace jiných vstupů: hlaslost mikrofónu **VOL**.

MAXIMÁLNÍ HLASITOST

Všechny reproboxy musí být před pravidelným používáním z hlediska provozu tzv. zaběhnutý. V prvních 30 až 50 provozních hodinách je dovoleno pouze 50% zatížení!

Při vyšším nastavení hlasitosti - v některých případech - může být zvuk zkreslený a v nízké kvalitě. Důvodem může být příliš vysoký stupeň vstupního signálu. Abyste tomu zabránili, snižte úroveň signálu na příslušném vstupním kanálu nebo bude-li to nutné, snižte hlaslost celého systému (**VOLUME**). Při maximální intenzitě hlasitosti systému je reprodukován zvuk kvalitní a bez zkrivení.

- **Daším zvýšením hlaslosti se vstúpni kvalita již nezvyšuje, ale naopak stoupá zkreslení zvuku!** Tento jev poškozuje reproduktory a může způsobit další závady!
- **Jestliže budete přepínat / mikrofon, umístíte jej na místo nezádné od reproduktoru, abyste zabránili rušení!** Reprodukter nesměrkuje k mikrofonu, protože rušení poškozuje reproduktory! Při používání mikrofónu zvyšujte hlaslost opatrně, a jestliže zjistíte rušení, snižte okamžitě intenzitu hlaslosti a pokud to bude nutné, umístíte reproduktor na jinou pozici!

MP3 PŘEHRAVAČ (ze zdrojů zdrojů USB/microSD)

Přehrávač je připraven k provozu, jestliže vstří displej. Vložte-li současně datový zdroj typu USB a SD, krátkým stisknutím tlačítka **MODE** provedete volbu požadovaného zdroje. Na displeji bude vyobrazen čas, který uplynul z aktuálně přehrávané skladby a při vyhledávání pak pořadové číslo skladby. Po spuštění přehrávání stisknete tlačítko **PLAY/PAUSE**, přehrávání však bude po vložení externího zdroje spouštěno i automaticky. Tímto tlačítkem můžete přehrávání i přerušit (**PAUSE**) nebo můžete pomocí vyhledávacích tlačítek (**NEXT, PREV**) zvolit požadovanou skladbu.

- **Po zapnutí můžete opětovně spusit přehrávání naposledy přehrávané skladby.**
- **Doporučujeme pomocí paměťových souborů: FAT32. Nepoužívejte paměťové jednotky ve formátu NTFS!**
- **Jestliže přístroj nevydává zvuk nebo nerozpozná paměťové zdroje USB/microSD, příslušný zdroj vyjměte a vložte znovu, tlačítkem **MODE** opětovně zvolte daný zdroj. Pokud je tento krok bez účinku, zariadení vypněte a opětovně zapněte!**

- **Externí paměťovou jednotku vyjměte pouze v případě, když jste tlačítkem **MODE** zvolili jiný zdroj nebo jste přehrávač vypnuli. Jinak by mohlo nastat poškození uložčených dat. **Vložení externí datový zdroj je zakázáno během přehrávání z přístroje VOLUME.****
- **Externí zdroj typu USB/microSD je možné vkládat pouze jedním způsobem. Jestliže se při vkládání vzpříčí, otočte jej a zkusete vložít znovu; nepoužívejte násilí! Kontaktů se nedotýkejte rukama!**
- **Vnitřně pozomost tomu, aby nedošlo k poškození předmětů vychýlujících z přístroje.**
- **Specifické vlastnosti záložního zdroje mohou způsobit nesprávné fungování, to však neznamená závadu přístroje!**

POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

Tlačítkem **MODE** zvolte provozní režim **FM** rádia. Na displeji bude vyobrazena frekvence příjmu. Pro automatické ladění a aktivaci funkcí zvolte stiskněte krátce tlačítko **PLAY/PAUSE**. Po dokončení nastavení bude přístroj připraven přehrávat rozhlasový program nalezený jako první. Přístup k dalším rozhlasovým stanicím získáte krátkým stisknutím tlačítka **PREV, NEXT**. Číselné označení **P 01... P 35** na displeji označuje danou rozhlasovou stanici.

- **Vyhledávání se zastaví, jestliže bude zaznamenána proměnlivá intenzita signálu - to však neznamená v každém případě nedostatek rozhlasového programu.**
- **Kvalita příjmu rozhlasového vysílání rádia závisle ve velké míře na místě používání a na aktuálních podmínkách přijímaní signálu.**
- **Abyste zlepšili kvalitu příjmu zabudované antény umístíte přístroj tak, aby byl zajištěn nejlepší příjem rozhlasového vysílání!**

KABELOVÉ AUDIO VSTUPY (MIC INPUT, AUX INPUT)

K zapojení externích zařízení vybraných výstupem pro náhlavní sluchátka nebo audio výstupem k zesilovači máte k dispozici následně uvedené možnosti:

- **MIC INPUT:** konektor 6,3 mm se samostatnou regulací hlasitosti (MIC VOL), pro zapojení mikrofónu
- **AUX INPUT:** konektor 3,5 mm pro zapojení náhlavních sluchátek nebo výstupu LINE (mobilní telefon, tablet, počítač, multimediální přehrávač...) Použijte přírodní kabel typu 3,5 mm - 2 x RCA dodávaný v příslušenství.
- **Dosažitelná kvalita zvuku závisí na kvalitě audiosignálu poskytnutého externím zařízením a na nastavení hlaslosti.**
- **V některých případech bude nutné pro účely správného zapojení zakoupit externí adaptér.**
- **Další informace najdete v uživatelském manuálu zařízení, které chcete s přístrojem propojit.**

BEZDRÁTOVÝ MIKROFON

Bezdrátový mikrofon dodávaný v příslušenství reproboxu je napájen 2 bateriemi typu AA (1,5 V). Používejte trvanlivé, alkalické baterie. Před výměnou baterií odšroubujte dno část rokojtu a v souladu se správnou polaritou vložte baterie. Posuvný spínač umístěný na rukojti mikrofónu nastavte do polohy **ON**. Hlaslost bezdrátového i kabelového mikrofónu nastavte pomocí regulačního tlačítka označeného nápisem MIC VOL. Obsa mikrofóny jsou vybaveny nastavitelným efektem ozvěny, nastavení **ECHO**. Tlačítko pro nastavení ručního mikrofónu MIC PRI; v případě přehrávání souborů MP3 můžete tímto tlačítkem zvolit, zda bude reprodukována hudba (**Sound ON**) nebo zvuk přenášený mikrofómem (**Sound OFF**, reprodukce hudby bude zastavena).

- **Je-li posuvné tlačítko nastaveno do polohy uprostřed, bude mikrofón ztlumový, ale nebude vypnutý.**
- **Vzdálenost dosahu na otevřeném prostranství je cca. 50 metrů.**
- **LED dioda kontrolky umístěné na rukojti budou svítit v případě, když nastane vybití baterií a bude nutné je vyměnit.**
- **Anténa příjmu mikrofónu je zabudovaná do reproboxu. Policie reproboxu má tedy vliv na kvalitu příjmu a na vzdálenost dosahu. Aktuální vzdálenost dosahu závisí na okolních podmínkách (např. zdi, osoby, jiné elektronická zařízení, pohyb...) Během používání mikrofómem při držení v ruce nebyhjte, protože byssta tak mohli ovlivnit kvalitu zvuku!**
- **Nebudete-li mikrofón delší dobu používat, vyjměte baterie!**
- **Redukované znečištění, zachycující se v blízkosti mikrofónu mohou způsobit nesprávné fungování nebo nežádoucí šum, tento jev neznamená závadu reproboxu.**
- **Výměnu baterií sami provádět výhradně dospělá osoba! Vybité baterie z přístroje neprodeně vyjměte! Jestliže z baterií vyteka tekutina, použijte ochranné rukavice a škrabku na baterie vyčistěte suchou utěrkou! Baterie je zakázáno otevírat, zhazovat do ohně nebo zkratkovat! Nedobíjtelné baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí exploze!**

BEZDRÁTOVÉ BT PŘIPOJENÍ

Přístroj můžete správnat s jinými zařízeními komunikujícími podle protokolu BT, a to ve vzdálenosti dosahu nejvýše 10 metrů. Poté můžete poslouchat hlasité hudbu přehrávanou prostřednictvím mobilního telefonu, tabletu, notebooku nebo jiného podobného přístroje. Tlačítkem **MODE** zvolte funkci **BT**, na displeji bude vyobrazen nápis **BLUETOOTH**. Způsobem uvedeným v návodu k použítým přístroje, který chcete správnat, vyhledejte zařízení s funkcí bezdrátového připojení BT nacházející se v blízkosti, mezi nimi také tento reprobox. Obě zařízení vzájemně propojte. Bude-li Vaše mobilní zařízení vyžadovat kód, zadávejte heslo **0000** nebo **8888**. V případě úspěšného propojení uslyšíte zvukový signál označující **BT CONNECTION**. Po úspěšném zprovoznění reproboxu můžete program přehrávání na zařazené používání k bezdrátovému (např. mobilní telefon) je zpravídla dálkové ovladačeli krátkým stisknutím tlačítek **PLAY/PAUSE, PREV, NEXT**.

- Jeden reproduktor lze současně správnou a s jedním zařízením s funkcí BT.
- Po zapnutí se automaticky obnoví připojení ke dříve správněmu a správně zapojenému zařízení, jestliže je toto zařízení zapnuté a nachází se v blízkosti.
- Jestliže nastane přerušeno bezdrátového spojení, stiskněte několikrát za sebou tlačítko MODE tak dlouho, dokud se nedostane zvuk u funkci BT a sparování bude opětovně aktivováno.
- Jestliže bude během poslechu hudby zaznamenán na propojeném mobilním telefonu příchozí hovor, bude přehrávání hudby přerušeno. Po dokončení telefonního hovoru znovu aktivujte na funkci funkci přehrávání.
- Funkce BT připravená může někdy fungovat omezeně, v důsledku specifických vlastností externího zařízení.
- Aktuální vzdálenost dosahu závisí na vlastnostech dráhového zařízení a na okolním prostředí. (např. zda, osoby jiná elektronická zařízení, pohyb...)
- Nesprávné fungování nebo nečoucí součet šum může být v některých případech způsoben radiofrekvencími zařízeními nacházejícími se v blízkosti, takové jsou však neznamenají závadu přístroje!

VYHOTOVENÍ ZÁZNAMU NA ZÁLOŽNÍ DATOVÝ ZDROJ USB/microSD

- Vložte-li do přístroje záložní datový zdroj, můžete vyhotovovat zvukové záznamy ve formátu WAV. Podporované zdroje signálu: kabelový mikrofon a bezdrátový mikrofon. Po zapnutí bezdrátového mikrofonu anebo zapojeného kabelového mikrofonu stiskněte tlačítko REC. Jestliže je přitom prostřednictvím reproduktoru používán i jiný zdroj, pak bude přenos tohotu zvuku přepřesán a zvukem záznamu zvuk reprodukován mikrofonem nebo mikrotvony. Záznam nastavíte opakovaným stiskem tlačítka REC, v tomto režimu automaticky přehrává. Během záznamu zvuk bude na displeji vyobrazen blízkostí nápisu USB a čas, který uplynul z otkové doby záznamu.
- Na záložním datovém zdroji bude vyhotovena složka REC, ve které budou uloženy nahrávky ve formátu WAV.
 - Nahrávky pořízené mezi dvěma stisknutími tlačítka REC budou vždy ukládané do samostatných souborů.
 - Zvukový záznam nahrává zvuk reprodukován mikrofonem (y).

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLADAČE (v režimu MP3/FM/MT)

| | |
|--|---|
| | zapínání/vypínání modulu MP3/FM/MT |
| | střídání funkcí MP3/FM/MT |
| | ztlumení reproduktoru |
| | přehrávání/pauza, FM ladění |
| | vyhledávání skladeb / rozhlasových programů |
| | JAZZ, CLASSIC, COUNTRY, NORMAL, POP, ROCK |
| | nastavení hlasitosti |
| | opakování aktuální skladby nebo všech skladeb |
| | vyhledávání FM rozhlasových stanic (SCAN) |
| | volba programu |



- Předtím, než dávkový ovladač uvedete do provozu, vytáhněte izolační pásku vyčviňající ze schránky na baterie. Jestliže zjistíte pojetí nestabilní fungování nebo snížení vzdálenosti dosahu, vyměňte baterie za novou: knoflíková baterie typu: CR2025, 3 V.
- **Během používání nasměřte dávkový ovladač na přehrávač, přitom dodržujte vzdálenost 3-5 metrů od přístroje!**
 - Pro výměnu baterie otočte dávkový ovladač tlačítky směrem dolů, potom vytáhněte podložku na baterie, společně s baterií. Vnějujte pozornost tomu, aby pozitivní strana baterie byla otočena směrem nahoru. Postupujte podle pokynů vyobrazených na zadní straně dávkového ovladače!
 - **Nebude-li přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte. Výměnu baterie neprodějte vyjměte! Nepoužívejte současně baterie různých výrobců nebo baterie v různém stavu nabití! Výměnu baterie sami provádějte výhradně dospělá osoba! Baterie neapřít do rukou dětem!**
 - Jestliže z baterie případně vytéká tekutina, použijte ochranné rukavice a schránku na baterie očistěte suchou utěrkou!
 - **Upozornění!** V případě nepřetržitého postupu při výměně baterie hrozí nebezpečí vybuchnutí! Baterie je dovoleno vyměňovat pouze za stejné nebo doporučené typy baterií! Baterie nevstavujte působení zdrojů prostředně sdáajícího tepla ani slunečinnému záření! Baterie je zakázáno otvírat, hrabat do ohně nebo zkratovat! Nedobíjejte baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí vybuchnutí! Mísavo baterie nekvádejte akumulátory, protože se vyznačují významně nižším napětím a účinností.
 - **TEXT PRODUKTU OSHAHLUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZANO BATERII POLYKAT, HROZÍ NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO POPALENÍ! V PŘÍPADĚ SPOLKNUTÍ ZPUSOBUJE DO 2 HODIN SILNĚ VNITŘNÍ POPALENÍ A MUŽE VEST AŽ K UMŘTI! NOVĚ ANI POUŽITÉ BATERIE NESMÍ BÝT V DOSAHU DĚTÍ. JEZESTĚ NENÍ MOŽNÉ VÍKO SCHRÁNKY NA BATERIE BEZPEČNĚ UZAVŘÍT, PRODUKT NĚ NEPOUŽÍVATE A ZAJISTĚTE, ABY NEBYL V DOSAHU DĚTÍ V PŘÍPADĚ PRODEZŘENÍ NA SPOLKNUTÍ BATERIE NEBO NA TO, ZE BATERIE SE DOSTALA DO JÁKÉKOLI ČÁSTI TĚLA, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKÁRE!**

ČIŠTĚNÍ

Předtím, než začnete přístroj čistit, jej vypněte a odpojte z elektrické sítě vytážením napájecího kabelu ze zásuvky ve zdi. K čištění používejte měkkou, suchou utěrku. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo tekutiny!

ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen síťový adaptér/napájecí kabel a povrch produktu. V případě zjištění jakékoli anomálie přístroj neprodějte odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odobkmal.

ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

V případě zjištění závady přístroj okamžitě vypněte a odpojte z elektrické sítě! Později se pokuste přístroj opětovně zapnout. Jestliže problém přetrvává, přečtěte si následující přehled možných závad. Tyto pokyny vám mohou pomoci identifikovat závadu, jestliže je přístroj zapojen správně. Bude-li to nutné, kontaktujte odobkmal.

Běžné závady

- **Přístroj nefunguje, nesvítí displej.**
 - Není zapnutý zesilovač.
 - Zkontrolujte pozici sklopného spínače umístěného na zadní straně.
- Není zapnutý modul multimediačního přehrávače.
 - Zkontrolujte stav modulu pomocí tlačítka ON/OFF na dávkovém ovladači.
 - Zabuďování akumulátor je vybitý.
 - Zapoje síťový adaptér a nabíje akumulátor.
- **Přístroj zdnáňuje funguje, ale nevydává zvuk.**
 - Nastavení regulace hlasitosti není odpovídající.
 - Zkontrolujte, zda hlavní regulátor hlasitosti (VOLUME) nebo přímé regulace vstupu (PREV./MIC VOL) nejsou nastaveny na minimální hodnoty.
 - Audiokabely nejsou správně zapojeny.
 - Zkontrolujte správné zapojení audiokabelů, respektive zda jsou zapojeny podle daných norem.

MP3 přehrávač

- **Nejsou přehrávány soubory z daného datového zdroje.**
 - Při současném vložení zdroje USB a SD není správně zvolen daný datový zdroj.
 - Stiskněte krátce tlačítko MODE.

Nefunguje MP3 přehrávač.

- Chyba při zápisu dat. Formát MP3 není kompatibilní.
 - Ujistěte se o tom, zda je formát MP3 odpovídající.
- Problém v kontaktu konektoru pro USB/DSD jednotku.
 - Zkontrolujte, zda se do konektoru nedostal cizí předmět. Bude-li to nutné, vyčistěte konektor opatrně suchým štetcem.
 - Chybný kontakt může být způsoben také nesprávným zapojením (např. vložení našikmo nebo násilím). Vložte zvukov externí jednotku.
- Externí datový zdroj je poškozen nebo nesplňuje dané parametry.
 - Z důvodu rozdílu vlnkových v průběhu výroby mohou i paměťové jednotky USB/DSD/MC/MC stejného typu vykazovat takové rozdíly, které pak mají vliv na používání.

Přehrávání je doprovázeno hlasitým šumem.

- Chyba při zápisu dat. Formát MP3 není kompatibilní.
 - Ujistěte se o tom, zda je formát MP3 odpovídající.
- Datový zdroj je poškozen nebo nesplňuje dané parametry.
 - Zkontrolujte, zda je datový nosič v pořádku a ověřte zapojení.
- Chyba při kopírování dat.
 - Zkontrolujte použití komprimacího software a počítáč.

Není slyšet zvuk reprodukován mikrofonem.

- Regulace MIC VOL není nastavena správně.
 - Zkontrolujte, zda není toto nastavení na minimální hodnotě.
 - Zkontrolujte, zda je mikrofon zapnutý a zda je v něm vložena správná baterie.
 - Zkontrolujte, zda mikrofon je ve vzdálenosti mimo dosah nebo zda není případně rušen jiným bezdrátovým zařízením nacházejícím se v okolí.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Předtím, než začnete přístroj používat, si pozorně přečtěte tyto pokyny a uložte si je pro případ potřeby v budoucnu na snadno přístupné místo! • Nikdy nezapojte kabely, když je přístroj v provozním režimu. • Sestřeny nikdy nezapínají ani nvyjíjejí při hlasitosti nastávané na vysoké hodnoty! Vznikající šum může být zvukové nárady by to ani v případě zpusobit okamžitě poškození reproduktoru. • Za účelem ochrany audiosystému před vnějšními zvuky pokládejte audiokabely v dostatečné vzdálenosti od jiných sítových kabelů! • Nezapomíejte přirozenému chlazení přístroje, je přísně zakázáno jej zakrývat! Zadní stranu reboxu neumíejte bezprostředně ke zdi! Dodržujte vzdálenost alespoň 20 cm! Zahřívání zadní strany je přirozeným jevem. • Po skončení používání přístroj vypněte sklopným spínačem umístěným v zadní části a vyfáhněte z elektrické sítě zástrčku napájecího kabelu! • Přístroj umístějte vždy tak, aby zástrčka byla snadno přístupná a aby bylo možné snadno přivést zdroj elektrické síle! Při ověření kabelu pokládejte vždy tak, aby nebylo možné jeho náhodné vytažení ze zásuvky, respektive aby bylo zamezeno náhodnému zakopnutí o kabel! Nikdy nepokládejte kabel pod koberec, rohožku apod. • Z důvodu přítomnosti síťového napětí dodržujte standardní bezpečnostní předpisy! Je zakázáno dotýkat se přístroje nebo přívodního kabelu vlnými rukama! • Dovoleno je zapojovat výhradně do chráněných kontaktních zásuvek s hodnotami napětí 230 V / - 50 Hz! • Při výměně pojistky věnujte pozornost tomu, aby se nomální hodnota nové pojistky shodovala s hodnotou původní pojistky. V opačném případě byste mohli zpusobit požár nebo poškození přístroje. Kontaktujte odobkmal! • Chraňte před prachem, oxidáčním smogem a vysokou relativní vlhkosťou, vysokými teplotami, vlhkem, mrazem a před nárady, dále před působením zdrojů sdáajícího tepla nebo přímým slunečinným zářením! • Určeno výhradně k používání v suchých interiérech. • Dbejte na to, aby se prostřednictvím otvoru do přístroje nedostaly žádné cizí předměty! • Přístroj nesmí přijít do kontaktu se stříkacími vodami, na přístroj nikdy nepokládejte předměty naplněné vodou, například sklenici! • Na přístroj je zakázáno pokládat zdroje otevřené ohně, jakým je například horící svíčka! • Přístroj nerozebírajte, nikdy neupravujte, protože byste tak mohli zpusobit požár, úraz nebo zřásň elektrickým proudem! • Zjistíte-li jakouli závadu, přístroj okamžitě odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odobkmal! • Do zásuvky USB nikdy nezapojujte mobilní zařízení za účelem nabíjení! • Kvalita zkomprimovaných souborů, používaných komprimáčích programů a paměťových zdrojů USB/DSD může zpusobovat takový chybný provoz, který není závadou přístroje. • Přehrávání souborů typu DRM chráněných autorským právem není zaručeno! • Ani přehrávání podporovaných souborů není zaručeno ve všech případech, protože proces přehrávání může být ovlivněn podmínkami software a hardware nezávisle na výrobci. • V hlasitosti zvuku různého audio souboru může být znetlžený rozdíl, a to z důvodu odlišných parametrů těchto souborů. • Výrobce nenese odpovědnost za zrazené nebo poškozené údaje a to ani v případě, když ke zrazení dat apod. dojde v průběhu používání přístroje. Doporučje se předem vytvořit bezpečnostní kopii dat či skladeb uložených na pripojeném datovém zdroji a to uložit na počítač. • Nedoporučujeme používat paměťové jednotky USB/DSD s kapacitou překračující 32 GB, protože by to mohlo zpusobit zpomalení, poruchu funkčnosti. Na paměťovém kartu ukládejte pouze soubory, které budete přehrávat, data/soubory jiného typu mohou zpomalenou proces přehrávání nebo zpusobit závadu. • Reproduktory obsahují magnety, a proto do blízkosti reproduktoru neumíejte předměty citlivé na magnetické pole jako: kreditní karty, magnetofonové kazety, kompas... • Nesprávně uvedenou provozu nebo nesprávné používání může znamenat ztrátu záruku na uplatnění záruky. • Tento produkt je konstruován pro běžné používání, není určen k používání v průmyslových podmínkách. • Po skončení životnosti je produkt klasifikován jako nebezpečný odpad. Při likvidaci postupujte podle místních předpisů. • Společnost, Somogy Electronic Kft., tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu PAB 25A splňuje požadavky směrnice č. 2014/53/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je přístupný na následující webové adrese: www.somogy.hu. • Technické údaje a design se mohou v důsledku průběžného vývoje měnit i bez předcházejícího oznámení. Za případné chyby v tisku neneseme odpovědnost a za tyto se předem omlouváme.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Rozepíraři a přestava přístroje nebo jeho příslušenství je zakázána! Při poškození kterékoli části ihned odpojte ze sítě a vyhledejte odobkmal!



Jestliže dojde k poškození pripojného síťového vodiče, výměnu je dovoleno provést pouze za vodič poskytnutý přímo výrobcem nebo servisní službou výrobce!



Abyste předšli případnému poškození sluchu, neposlouchajte po delší dobu při zvýšené hlasitosti.



Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepořehně nebo nepoužité přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech lokalit distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdání můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakékoli dotazy kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonávane a neserne s tímto spojené případné náklady. LIKVIDACE BATERII A AKUMULÁTORŮ • S baterií / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdat / upořehňovat baterie / akumulátory na určeném sběrném místě v bydlíší nebo v prodejnách. Tím je zajišeno zneškodnění zbytků baterie / akumulátorů ekologickým způsobem.